

MAGYAR



BANYÁSZSLAP

THE LEADING HUNGARIAN NEWSPAPER OF THE
COAL FIELDS ALL OVER THE UNITED STATES

Hungarian Miners' Journal

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL REACHES
THE HOMES OF ALL THE HUNGARIAN MINERS

VOLUME 41. ÉVFOLYAM.

DETROIT, MICHIGAN — PITTSBURGH, PA.

1954 április 15.

51

NUMBER 8. SZAM.

Tömeges elbocsájtások, bányalezárások mindenfelé

Az elmúlt hetekben ijesztően emelkedett a munkátlan bányászok száma.

Csapatostól bocsájtották el egyes helyeken a bányászokat munkából, más helyeken meg teljesen lezárták a bányákat.

Más években ilyenkor a tavi szállításra való időny elején leemelkedni szokott a munkanapok száma — ezidén szinte érthetetlenül egészen elbocsájtási hullám és munkanapok számának csökkentése önti el a bányavidéket mindenfelé.

És ami a legfeltűnőbb, hogy még az acélgyárak tulajdonában levő bányákban is alaposan csökkentették a termelést, sőt amire az utóbbi évtizedekben nem is volt példa, acélgyári tulajdonban lévő bányák is van a lezártak között.

És Washingtonból még minig küldik a biztatást, hogy nem kell nyugtalanzkodni, nincsen az ország gazdasági életében semmi hiba.

Washingtonból jó lenne, ha lenéznének az ország szénvidékeire, ahol már hónapokkal előbb kezdődött a munkacsökkenés, nagyon sokan már el fogyasztották a 26 hétre szóló munkátlanlansági segélyt: élelmet kell kiosztani családok tízezreinek és akkor talán nem ásmétnének azt, hogy nincsen semmi baj a gazdasági életben.

A Republic Steel Co. tulajdonában levő Clyde bányát Fredericktown, Pa. közelében lezárták. A bánya napi 6000 tonna szenet termelt, míg a bánya üzemét már előzően is nem korlátozták, amikor 500 embert küldtek el a munkából. Most a teljes lezárást újabb 800 bányászt tett munkanélkülivé.

A Jones & Laughlin Acélgyár Pennsylvania államban Washington megyében levő Vesta bányáiban korlátozta a termelést, több már csak heti 3 napot foglalkoztatta a le nem fizetett bányászait. A Vesta bányából is sok bányászt lefizettek, mióta csökkentették a termelést.

A Hillman Coal & Coke Co. Pennsylvania állam, Somerset megyében, Jeromeban levő bányáját lezárták. Itt 300 bányász maradt munkátlanul.

A Coal Mining Co. Pennsylvania állam Indiana megyében levő Graceton bányáját zárta le. Ez a társaság is már december óta csökkentette a rossz piac miatt termelést, míg most teljesen lezárt.

A bánya napi 1,400 tonna termelését 300 tonnára szálította le, de most már még ennyit sem tudtak eladni. New York állam Intézményeinek szállítottak szenet, de szerződésük lejárt és azt nem utították meg, mert más bányák tonnáként 25 centtel olcsóbb ajánlatot tett. Miután már előbb sok bányász vesztette itt el munkáját, a lezárást csak 40 bányászt tett most munkátlanul.

A Bird Coal Co. Johnstown, Pa. közelében levő Tire Hill nevű bányánál 80 újabb munkást fizettek le. Előzően februárban már 150 bányász vesztette el munkáját s az utóbbi időben már csak



heti 1 napot tudtak dolgoztatni.

Az új intézkedéssel remélik, 3-4 napot tudnak biztosítani azoknak, akik munkájukban maradhatnak.

A társaság Riverside No. 3 bányájában is lefizettek 40 bányászt.

A Reitz Coal Co. Pennsylvania állam Somerset megyében levő Cenral City No. 4 bányájában a unionnal való tárgyalások után 300 bányászt lefizettek, rendelesek hiánya következtében. A bánya alkalmazottainak felét kellett most e miatt lefizetni és így remélik, hogy akik munkában maradnak, azoknak lesz heti 3-4 napi munkájuk.

A Johnstown Coal & Coke Co. Pennsylvania állam Cambria megyében levő Portage No. 2. bányájában a termelést ötven százalékkal csökkentették és 120 bányászt fizettek itt le. De így sem tudnak a munkában maradtnak többet, mint heti 2-3 napi munkát biztosítani.

A Buffalo Chilton Coal Co. West Virginia állam Logan megyében levő Kistler bányában szüntette meg a termelést. 115 bányász maradt munkanélküli, emelve Logan megyében a nagyszámú munkanélküli.

Az Olga Coal Co. West Virginia állam Mc Dowell megyében levő Caretta és Coalwood bányáinak munkásai közül 100 lett lefizetve, miután előzően mindkét bányából már voltak lefizetések. Akik munkában maradtak, azoknak azt ígéri, heti négy napot tudnak majd dolgozni.

A Pocahontas Fuel Co. West Virginia államban levő Jenkin Jones No. 6 bányájánál 450 embert fizettek le, nemcsak bányászokat, de 20 foremant, assistant foremant, irodai alkalmazottakat is.

E társaság ugyancsak Jenkin Joneson levő No. 8 bányáját még 1953 februárban teljesen lezárták, az ott munkátlanul maradt bányászok egy részét a No. 6 bányában helyezték el, ahonnan viszont most közülük sokat "szabad-ságoltak".

A társaság Virginiában levő Bishop, Amonate bányáiból is törtek lefizetések, a Sagamore bányát pedig teljesen lezárták.

Az ugyancsak McDowell megyében levő Pageton Coal and Coke Co. bányájából 59 bányászt fizettek le, a társaság egyik bányáját teljesen lezárták.

West Virginia állam Raleigh megyében a Lillybrook Coal Co. Affinity, Lillybrook és Killarney nevű bányáit zár-

BOLDOG HUSVÉTOT

kívánok

kedves barátainknak, a
MAGYAR BANYÁSZSLAP

minden olvasójának

FAY FISHER ANDOR

ta le, 1300 bányász maradt munkátlanul.

Ugyancsak Raleigh megyében az Amigo Smokeless Coal Co. is lezárta bányáját és egy nagy csapat bányász maradt itt is munkátlanul.

E megyében a Standard Fire Creek Coal Co. Jonben bányáját is lezárták, ahol 190 bányász maradt munkátalanul.

Való igaz, hogy a United Mine Workers of America letörték, a bányászait megfertőzték, ellenben az ipart nem győgyították meg. A union letörés nem bizonyult jó orvos-ságnak — és a beteg ipart Roosevelt állította alapra, de az- ankorok a union is tért hódított és megerősödött.

És most — mégis union letöréssel kísérleteznek. Az első lépések már megtörténtek. Pennsylvania államban a Cambria Fuel Co. melynek bányája Somerset megyében Shanksvilleben van, bejelentette a United Mine Workers of Americanak, hogy szerződését felmondja. John M. Dovey a társaság elnöke kijelentette, hogy társasága május elsejével megszakitja a United Mine Workers of America-val kapcsolását. Azt mondta, union bányászok is dolgozhatnak nála, ha akarnak, de union illetéket többé nem von le, se nem fizet a Jóléti Alapra, tisztára szervezett módon kívánja bányáját vezetni.

A Williamson, W. Va. körzetben a munkátlan bányászok száma ezzel már 2,200-ra emelkedett és sok család olyan nagyon nehéz helyzetben van, hogy élelmet kell itt is kiosztani a szövetségi kormány által kiutalt tartalékból. De ilyen már a helyzet McDowell megyében is, ahol nagy az olyan családok száma, melyek már tartalékukat felélték, kénytelenek segítséget kérni a union utján a megyei hivataltól.

És a legszomorúbb, hogy akik elvesztik munkájukat, másfelé se tudnak menni, mert hiszen manapság mindenfelé inkább elbocsájtának munkásokat, nemhogy felvennének ilyeneket.

KELET NEMETORSZÁGBAN az orosz hadsereg tagjainak egy harmadát, mint megbízhatatlant, Szipériába deportálták.

AZ AMERIKAI SZÖVETSEGI ADÓHIVATAL egyik tisztviselője 75 dollár jutalmat kapott azon javaslatáért, mely szerint kiküszöbölhették az adóívek összefűzésénél egy drótkapcsolást, amivel évente 2,520 dollár megtakarítást ért el az adóhivatal.

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK határozati javaslatát, mely a kommunizmus kizárását kívánja Észak és Délamerikában a Caracas-ban tartott Inter-American konferencián 17 ország elfogadta, egy ország Guatemala kivételével, melynek vörös-kormánytöbbsége van.

A bányabárók nem tanultak

A bányabárók egynémelyéről elmondhatjuk, hogy nem tanultak és mindent elfelejtettek.

A bányai parajnos-nagyon rossz helyzetbe jutott. A szénre roppant kicsi a kereslet, mert az acéliparban, auto iparban, háztartási felszerelési iparban megcsappant a munka — és a bányabárók ugylátszik ugyanahhoz a recepthez készülnek nyulni balgán, ami 1921 után alaposan tönkretette az ipart.

Öreg bányászok emlékeznek arra, hogy 1921 után, amikor a széniparban a maihoz hasonló helyzet volt, a megvadult bányabárók a union letöréssel akarták a betegipart talpraállítani. Egymásután mondták fel a unionnal kötött szerződéseiket, sztrájköröket állítottak be, valóságos hadseregeket szerveztek a bányászaiik ellen.

Való igaz, hogy a United Mine Workers of America letörték, a bányászait megfertőzték, ellenben az ipart nem győgyították meg. A union letörés nem bizonyult jó orvos-ságnak — és a beteg ipart Roosevelt állította alapra, de az- ankorok a union is tért hódított és megerősödött.

És most — mégis union letöréssel kísérleteznek. Az első lépések már megtörténtek. Pennsylvania államban a Cambria Fuel Co. melynek bányája Somerset megyében Shanksvilleben van, bejelentette a United Mine Workers of Americanak, hogy szerződését felmondja. John M. Dovey a társaság elnöke kijelentette, hogy társasága május elsejével megszakitja a United Mine Workers of America-val kapcsolását. Azt mondta, union bányászok is dolgozhatnak nála, ha akarnak, de union illetéket többé nem von le, se nem fizet a Jóléti Alapra, tisztára szervezett módon kívánja bányáját vezetni.

A United Mine Workers of America 2-ik kerületének vezetői viszont nyomban kijelentették, hogy azon a napon, amikor Mr. Dovey szervezetlen alapon kíván szentet termelteni a bányát picketelők veszik körül és megakadályozzák ott a munkát.

Mr. Dovey bejelentésének Mr. Joseph E. Moody a déli szénmezők bányabáró szövetségének vezetője erősen tapsolt és arra lehet következtetni, szeretné követni a rossz példát.

REP. SAM YORLY törvényjavaslatot nyújtott be Washingtonban, melynek értelmében a szövetségi kormány munkásainak fizetését \$1.25-re emeljük s a heti munkadíjót 35 órában szabják meg.

MAGYAR
BANYÁSZSLAP

legközelebbi száma

április 29-én

jelenik meg

A beszélő számok, amelyek nem csálnak

Irtá: FINTA MIHALY

Az amerikai szénbányászat sorvadása miatt, a bányalezárások következtében mind több területen kénytelen az ipar más területén elhelyezkedést keresni.

A munkahelyüket elvesztett bányászoknak a nincstelen-ségtől való aggodását és az amerikai bányai parajnos-nagyon rossz helyzetbe jutott. A szénre roppant kicsi a kereslet, mert az acéliparban, auto iparban, háztartási felszerelési iparban megcsappant a munka — és a bányabárók ugylátszik ugyanahhoz a recepthez készülnek nyulni balgán, ami 1921 után alaposan tönkretette az ipart.

Öreg bányászok emlékeznek arra, hogy 1921 után, amikor a széniparban a maihoz hasonló helyzet volt, a megvadult bányabárók a union letöréssel akarták a betegipart talpraállítani. Egymásután mondták fel a unionnal kötött szerződéseiket, sztrájköröket állítottak be, valóságos hadseregeket szerveztek a bányászaiik ellen.

Való igaz, hogy a United Mine Workers of America letörték, a bányászait megfertőzték, ellenben az ipart nem győgyították meg. A union letörés nem bizonyult jó orvos-ságnak — és a beteg ipart Roosevelt állította alapra, de az- ankorok a union is tért hódított és megerősödött.

És most — mégis union letöréssel kísérleteznek. Az első lépések már megtörténtek. Pennsylvania államban a Cambria Fuel Co. melynek bányája Somerset megyében Shanksvilleben van, bejelentette a United Mine Workers of Americanak, hogy szerződését felmondja. John M. Dovey a társaság elnöke kijelentette, hogy társasága május elsejével megszakitja a United Mine Workers of America-val kapcsolását. Azt mondta, union bányászok is dolgozhatnak nála, ha akarnak, de union illetéket többé nem von le, se nem fizet a Jóléti Alapra, tisztára szervezett módon kívánja bányáját vezetni.

Az amerikai szénbányászat sorvadása miatt, a bányalezárások következtében mind több területen kénytelen az ipar más területén elhelyezkedést keresni.

A munkahelyüket elvesztett bányászoknak a nincstelen-ségtől való aggodását és az amerikai bányai parajnos-nagyon rossz helyzetbe jutott. A szénre roppant kicsi a kereslet, mert az acéliparban, auto iparban, háztartási felszerelési iparban megcsappant a munka — és a bányabárók ugylátszik ugyanahhoz a recepthez készülnek nyulni balgán, ami 1921 után alaposan tönkretette az ipart.

Az amerikai szénbányászat sorvadása miatt, a bányalezárások következtében mind több területen kénytelen az ipar más területén elhelyezkedést keresni.

A munkahelyüket elvesztett bányászoknak a nincstelen-ségtől való aggodását és az amerikai bányai parajnos-nagyon rossz helyzetbe jutott. A szénre roppant kicsi a kereslet, mert az acéliparban, auto iparban, háztartási felszerelési iparban megcsappant a munka — és a bányabárók ugylátszik ugyanahhoz a recepthez készülnek nyulni balgán, ami 1921 után alaposan tönkretette az ipart.

Öreg bányászok emlékeznek arra, hogy 1921 után, amikor a széniparban a maihoz hasonló helyzet volt, a megvadult bányabárók a union letöréssel akarták a betegipart talpraállítani. Egymásután mondták fel a unionnal kötött szerződéseiket, sztrájköröket állítottak be, valóságos hadseregeket szerveztek a bányászaiik ellen.

Való igaz, hogy a United Mine Workers of America letörték, a bányászait megfertőzték, ellenben az ipart nem győgyították meg. A union letörés nem bizonyult jó orvos-ságnak — és a beteg ipart Roosevelt állította alapra, de az- ankorok a union is tért hódított és megerősödött.

Az amerikai szénbányászat sorvadása miatt, a bányalezárások következtében mind több területen kénytelen az ipar más területén elhelyezkedést keresni.

A munkahelyüket elvesztett bányászoknak a nincstelen-ségtől való aggodását és az amerikai bányai parajnos-nagyon rossz helyzetbe jutott. A szénre roppant kicsi a kereslet, mert az acéliparban, auto iparban, háztartási felszerelési iparban megcsappant a munka — és a bányabárók ugylátszik ugyanahhoz a recepthez készülnek nyulni balgán, ami 1921 után alaposan tönkretette az ipart.

Az amerikai szénbányászat sorvadása miatt, a bányalezárások következtében mind több területen kénytelen az ipar más területén elhelyezkedést keresni.

A munkahelyüket elvesztett bányászoknak a nincstelen-ségtől való aggodását és az amerikai bányai parajnos-nagyon rossz helyzetbe jutott. A szénre roppant kicsi a kereslet, mert az acéliparban, auto iparban, háztartási felszerelési iparban megcsappant a munka — és a bányabárók ugylátszik ugyanahhoz a recepthez készülnek nyulni balgán, ami 1921 után alaposan tönkretette az ipart.

Öreg bányászok emlékeznek arra, hogy 1921 után, amikor a széniparban a maihoz hasonló helyzet volt, a megvadult bányabárók a union letöréssel akarták a betegipart talpraállítani. Egymásután mondták fel a unionnal kötött szerződéseiket, sztrájköröket állítottak be, valóságos hadseregeket szerveztek a bányászaiik ellen.

Való igaz, hogy a United Mine Workers of America letörték, a bányászait megfertőzték, ellenben az ipart nem győgyították meg. A union letörés nem bizonyult jó orvos-ságnak — és a beteg ipart Roosevelt állította alapra, de az- ankorok a union is tért hódított és megerősödött.

Az amerikai szénbányászat sorvadása miatt, a bányalezárások következtében mind több területen kénytelen az ipar más területén elhelyezkedést keresni.

A munkahelyüket elvesztett bányászoknak a nincstelen-ségtől való aggodását és az amerikai bányai parajnos-nagyon rossz helyzetbe jutott. A szénre roppant kicsi a kereslet, mert az acéliparban, auto iparban, háztartási felszerelési iparban megcsappant a munka — és a bányabárók ugylátszik ugyanahhoz a recepthez készülnek nyulni balgán, ami 1921 után alaposan tönkretette az ipart.

(Folytatása az 5-ik oldalon.)

DOLLÁR PARADICSOM

(Palma Mallorca, március 27.)

Spanyolországba hozott a sorsom, s néhány napi vakációra felferestem az ország leghiresebb turista városát, Palmát. S itt ismét azt láttam, amit régen megtanultam, hogy a szegénység közepette a gazdagoknak annál jobb a sorsuk.

Spanyolország szegény, mindig is az volt, de a polgárháború terhei a szegénységet fokozták.

Nem is a jobb sorsra érdemes, szorgalmas és nagyon tisztességes spanyolok helyzetét akarom leírni, vendég lévén itt, az nincs is jogomban, inkább azt akarom leírni, hogy milyen nagy ur a dollár ebben az országban.

A Földközi Tengernek ez a nagyon kedves és szép szigete talán kétszázezer lakossal bír, s Palma, a legnagyobb városa százezerrel. Ennek a százezer léleknek legalább a fele abból él, hogy éven át a turisták tizezrei jönnek ide pihenni, üdülni, sőt szép számban élnek itt állandóan amerikaiak, angolok, franciák és németek, akik szerény otthoni jövedelmekből itt uri módon élhetnek.

Hogy az olvasók a dollár itteni értékét megértsék, dollárokból írom meg, hogy a legelőkelőbb szállodákban szoba-fürdőszobát kap két-három dollárért a turista.

Ebéd vagy vacsora ára a legdrágább helyeken kilencven cent, s mert Európában a gazdagok még jól élnek, az ebéd magában foglalja a levest, a halfélé vagy hideg felvágott előételt, a sült húst és főzelékféléket, salátákat, valamint a süteményt, sajtot, gyümölcsöt. Csak kávéért kell külön 7 centet fizetni.

Aki unatkozik, az elmehet a mozikba, ahol a legdrágább helyekre a jegyet 25-30 centért adják, de aki fel akar menni a karzatra, az felmehet 14 centért. S ha a cipőjét nem puccoltatja szállodában, a shoe-shine is belekerül 7 centbe.

Hasonlóan alacsony az ital ára, úgy hogy a turista a legelőkelőbb szállodában lakhat és étkezhet, ihat amennyit rendes emberek inni szoktak, elmehet a moziba vagy a színházba, s nem kerül többé naponta, mint legfeljebb hét-nyolc dollárba. Aki azonban nem akar a legényesebb helyeken lakni és étkezni, az rendesen megélhet, jó penziókban napi 3 dollárból.

Akik állandóan, vagy hosszabb időre családostól itt laknak, azok modern villanyos jégszekrényekkel ellátott apartmentet bérelhetnek havi 30—35 dollárért, fogadhatnak maguknak egy-két szolgálat, fejenként úgy 15 dollárért, s megél a család egészen jól 125—150 dollárból havonta.

Nem csoda, hogy bár még az igazi szezón nem kezdődött, máris hangos a város az angol és francia beszédűtől, de németek is jönnek ide szép számmal.

Aki kevés ruhát hoz magával, az csinálthatat mérték után kitűnő férfi ruhát 35—40 dollárért, esetleg annál valamivel olcsóbban, s mérték után cipőt csinálnak 8 dollárért, de az üzletekben egész jó lábbelit lehet kapni három-négy dollárért.

Ezeket az alacsony árakat a kormánynak az a helyes programja teszi lehetővé, hogy a pezót idegen pénzekért (valutáért) olcsón adják, bár sokan az állítják, hogy ma már az árak "nagyon felmentek", mert egy-két éve még jóformán csak fele annyi dollárt kellett elkölteni a szerencsés amerikaiaknak, aki idejében jött ide pihenni.

Nagy kár, hogy ez a sziget olyan messze esik hazulról, s nincs minden amerikaiak módjában, hogy a vakációt itt töltsék. Igaz, hogy akkor viszont ezek az árak sem maradnának ilyenek sokáig.

Himler Márton.

Ha Mrs. Hobbyra hallgatnának...

Mrs. Oveta Culp Hobby az Eisenhower kormány egészségügyi, népjóléti és nevelésügyi minisztere, akihez tartozik a Social Security Hivatal is.

Az Eisenhower kormány javítani kívánna a Social Security törvényt, de honunk atyjai roppant lassan haladnak munkálataikkal és így bár régen elő kellett volna venni és tárgyalni a Social Security törvény módosításának javaslatát, még mindig csak bizottsági kihallgatásoknál tartanak.

A múlt héten Mrs. Hobbyt hallgatta ki a bizottság, aki olyan kijelentéseket tett, melyek megállják helyüket és ha ráhallgatnának: jobb sorba kerülőnének azok is, akik már Social Security törvény biztosította nyugdíjat kapnak. Mrs. Hobby megmondta a bizottságnak, hogy a Social Security törvénynek az a baja, hogy még a harmincas évek közepén készült, amikor egészen mások voltak itt a viszonyok, mint manapság — viszont a törvényt soha se módosították annyira, hogy az gyökeresen változott volna és ezért olyan csekély a nyugdíj amit ma kapnak.

Szerinte sürgősen tárgyalni kellene már a javaslatot és emelni a nyugdíjat. Megmondta, hogy az új javaslat se radikális, nem ugranának azzal fejest, ha elfogadnák, úgy amint van, a Social Security Alap elbírná a többletet. A mai 25 dollár legkisebb nyugdíjat 35 dollárra emelnék, míg a legmagasabb mai havi 85 dollár helyett 103 dollár 50 cent lenne.

De hozzátette azt is Mrs. Hobby, hogy még ha ezt a javaslatot teljes egészében el is

fogadnák, a rendezés csak ideiglenes lenne — mert aztán ha az állapotok nem változnak új javításra lenne majd szükség.

Főleg azért, mert manapság a 45-65 év közötti emberek elhelyezkedése, ha kiesnek munkájukból — majdnem lehetetlen és így a nyugdíj korhatár leszállítását se lehet sokáig halasztani.

Jó lenne, ha honunk atyjai megszívlelnék, amiket Mrs. Hobbytól hallottak és mielőbb hoznák a megjavított Social Security nyugdíjat, mert a nyugdíjasoknak minden cent számít. És az is jó lenne, ha megszívlelnék Mrs. Hobbynak azt a kijelentését is, hogy a korhatár leszállítására is szükség lenne.

UGUINEAI ÉKSZEREK

Egyes uiguineai törzsek harcosai férfiaságuk bizonyítására egy bizonyos bogárfajtát viselnek szakállukban és szőnyegükön. Ezek a bogarak, melyek a szivárvány minden színében pompáznak, rendkívül ritkák s így valóban férfi a tulajdonos, aki az erdők mélyén — ezer veszéllyel szembeállva — fel tudja őket kutatni.

Fiatalt bennszülöttek ezért többnyire beérik azzal, hogy ezek helyett a becses bogarak helyett színes madártollakat viselnek szakállukban.

Egyes emberevő törzsek tagjai elejtett ellenségek fülét fűzik fel s ezt a borzalmas fűzért hordják nyakukban, más harcosok viszont, akik már valamelyest érintkezésbe jutottak a civilizációval, egyszerűen elejtett ellenségek fogaiból készített nyakláncot hordanak.

A REVOLVER

Irta: Abonyi Lajos

(Folytatás.)

Elváltak.

És aztán Loránt ismét csak ült tétlenül és ismét csak nézett maga elé, a nékül, hogy eszmélje, gondolkoznék. Nem tudott semmit, sem magáról, sem másról. Nem jutott eszébe nap, óra, étel, ital, semmi, semmi próza, a mi a földön van, de semmi ábránd sem, a mely a lelkiek világában még a jövő boldogságával óhajitana kacérkodni.

A kezében azt a másik revolvért tartotta, azt nézte tompa butasággal...

Félt tőle, csak úgy mint a másiktól. Irtózott, borzadtott a láttára...

És ez már nemcsak botlás, nemcsak bűn, nemcsak gyalázat, nemcsak aljasság...

Több... Több. Több.

Most már egy másikat is ránt magával a sárba, kinek nincs más köze a dolghoz, mint hogy egy faluban születtek s gyermekkori pajtása.

III.

Nem, nem szabad ezt tennie. Csak jönne vaami, a mi megmentené ettől a kényszerűségtől.

— Amattól ez ment meg, de hát ettől ment-e meg valami?

És ime jött. Az ajtón szeliden kopogtatnak.

Erre föltrent, de az ajtó benyitásán csak elámult.

Az őrangyal lépett ott be, egy gyönyörű szép szőke leány. Karscsu magas, könnyű, hajlékony, mint a nádszál. Piros, mosolygó, mint a rózsabokrétára, melybe egy pár élénk buzavirág van kötve.

Még nagy bánatában, ezernyi gondjai, küzdelmei között is olyan jól seett neki e kellemes megjelenés, a vidor, a mosolygó élet.

Szeretett volna reá visszamosolyogni, de az sehoggy sem sikerült volna jól. Nem birt. Amaz azonban folyvást mosolygott, oly gyöngéden, hogy az álmélkodó azt sem tudhatta, szép piros szájának nyájas mozdulását bámulja e meg jobban, vagy azt a két szép gyöngysort, mely vakítólag fehérlett feléje.

És oly nyájas volt, mintha csak régen ösmerte volna.

Pedig soha sem beszéltek egymással, legfőlebb köszöntek néha a távolból, pár szóval, merő szokásból, éppen mint most.

De a nevét azért tudta.

Lehetetlen ilyen szép leánynak a nevét nem tudni. A legszebb leány volt mindannyi között a tulsó oldalon.

Még a vén Mikus is ott a padlás-ablakban, sokszor befoglalta a nevét keserves nótázásaiba.

— Isten hozta Piroksa kisasszony.

Az most hőkent csak meg a láttára, s megállt a tárva tartott nyílt ajtóban. Habozott, — tegyen-e egy lépést tovább.

— Az istenért mi baja önnek, Thyba ur? Beteg?

Csak ennyit birt mondani, de attól is vert, vert erősen, megdöbbsz szíve.

Vissza akart vonulni.

Az igyekezett mosolyogni, de sehoggy sem sikerült. Merő fájdalom volt az...

— Miért? Miből gondolja?

— Mert olyan halavány, szeméből, vonásaiból ki van kelve.

— Hogy ne, ez az irtóztatos idő.

— Éppen ez hozott engem is önhöz, egy nagy, egy alázatos kéréssel fordulok önhöz, ha alkalmatlan nem lennék.

— Oh a világrt sem. Legyen szerencsém.

— Köszönöm. Elmondom itt is. Ön ma is nemde mint mindennap, rendesen elmegy az éjjeli postaszolgálatra, hat órakor. Lóránt sóhajtott.

Igaz. El kell mennie, s az idő halad. Ha bárcsak délidő van is még, mi mindennap kell még átesnie — addig. Minek is juttatja eszébe. Nem sokkal jobban tette volna, ha nagy buzavirág-kék szeméit, oly olvadva, melegen tartja arcán, mint az imént, mikor az ajtót benyitotta. Ily nézés talán még a kétségbeesést, a halált is ellefektetné.

Talán eljlesztette komorságával, halványosságával a belépő leányt.

Most már a saját javáért is nyájas akart lenni.

— Ha a városban valami parancsolni valója van, szívesen elvégzem.

— Nagyon köszönöm. Tudom, hogy lesz ön oly szíves, mint mások, mint másnak, nekem is. Az eső szakad. Nem mehetek. Sem egészségemet, sem kevés ruhámat nem tehetem tönkre... Jézus! Besározom az ön szobáját is.

S láttatta parányi lábait. És oly szépen mosolygott ehhez az előjáró beszédhez. Zsebébe nyult.

— Sürgősen föl kell adnom a postára... Lorántnak végre sikerült mosolyognia.

— Tehát éppen magam viszem, magamnak.

Piroksa kivette parányi gyöngyházás tárcáskáját, motozott benne. Loránt egyszerre csak megrándult egész testében, majdnem elkiáltotta magát. Mintha egy felrobbanó dinamit-töltényt dobtak volna eléje, visszahökken.

Piroksa egy százforintos bankjegyet vett ki tárcáskájából, ujdonat-uj szép százforintost. S éppen azzal fejezte be:

— Ezt a száz forintot Juhász Erzsébet címe alatt Ujhelyre. A pénztalvány is itt van készen. Azt hiszem, jól van, hiba nélkül. Nézze meg, kérem.

Lóránt még egy lépést tett hátra, reszketett, kezét védőleg nyújtotta ki maga elé, csak úgy suttogta inkább, mint mondta a szép kísértőnek:

— Nem — nem, ezt nem vállalom, édes Piroksa kisasszony.

Piroksa dúcás arcot vágott, mely hamis is volt, hogy annál jobban győződn.

— Csak nem lesz olyan udvariati?

Thyba Loránt folyvást rázta a fejét és szabadkozott:

Megengedjen, nem tehetem.

— De miért?

Lórás egy pillanatig mélyen gondolkodott.

— Kezembe se merem venni. Mit mondana, édes Piroksa kisasszony — és hebegve akadozva folytatá, — ha azután ez a pénz nem érkezne meg a rendelt időre. Piroksa nevetett.

— Már hoggye érkezne meg, ha ön még ma feladja?

(Folytatjuk.)

FÉLÉNK SENÁTOROK

Washington valami egészen újat produkál ezekben a napokban.

Az Egyesült Államok szenátorai be vannak ijedve, s mindenféle ürüggyel menekülni próbálnak a legnagyobb és legfontosabb kötelesség alól, amit tőlük a nemzet és az elnök elvárhat.

A következő hetekben Genfben olyan fontos nemzetközi konferencia lesz a szabad világ és a kommunista tábor közt, amely talán véget vethet a hideg háborúnak, talán elvetheti a magvát egy borzalmas meleg háborúnak.

A kormánynak, s különösen a külügyminiszternek, jóga van elvárni, hogy a külügyminiszter kíséretében vegyen részt a konferenciában a két párt vezetői szenátorai, hiszen akármilyen nemzetközi egyezséget kötnek, azt jóvá kell hagynia a senátusnak.

Más esetekben a honatyák az egész világon — gyakran becses nejeikkel — össze-vissza utaznak az adófizetők költségén, most valahogy mindegyiknek sürgős dolga van Washingtonban, nem képesek a posztjaikat elhagyni.

Régebben mindig azt panaszták — bár a legtöbb esetben alap nélkül, hogy a kormány nem kéri ki a szenátorok véleményét előre, s ezen az alapon támadták Trumant és Achesont. Valahányszor egy-egy konferencia nem végződött jól, a szenátor urak siettek bűnbakot keresni.

Tévedésekből, jóhiszemű hibákból, sőt hibák nélkül is "árulásról" szónokoltak, bár azt soha nem ismételte volna egy iskolás gyermek sem.

Most a szenátor urak félnek, hogy ha részt vesznek a konferencián, a jövőben az esetleges fogyatékoságokért őket is árulással fogják vádolni a kollégáik, s ebből nem kérnek.

Nem kérnek belőle, hogy mikor évek múlva valamelyik kollégának úgy tetszik, kritizálhassa a Genfben kötendő egyezségeket (ha egyáltalán lesznek egyezségek a két ellenséges tábor közt) s őket is, egyenesen "árulással" vádolhassák, amit — ők maguk hoz-

tak tisztességtelen politikából divatba.

Külügyminiszterünkre olyan hálátlan feladat vár Genfben, amit kevés ember merne vállalni, s amit kevés embertől lehet elvárni.

Mig egyrészt a senátus többsége ellene van minden engedménynek a kínai kormány részére, másrészt azt várják tőle, hogy a koreai hadjáratot likvidálhassa.

S míg az izolációs szenátorok hallani sem akarnak róla, hogy Indo-Kína háborúját is tárgyalják, különösen mert a "Chinese Lobby" egy Kína elleni háborúba szívesen bele sodorná a nemzetet, európai szövetségeink, különösen Franciaország azt tartja különösen fontosnak, hogy Indo-Kínában is szüntessék meg a háborút a kommunista oldalról.

Ezek a problémák teljes jogot adnak Eisenhowernek és Dullesnek, hogy megköveteljék a szenátoroktól, különösen a Foreign Relation Committee tagjaitól, hogy mindkét pártból igenis vegyenek részt a tárgyalásokban.

Tárgyalásoknak alkudnak, ott engedményeket követelnek és adnak s Dullesnek tárgyalás közben tudnia kell, hogy mit és mikor, és mennyi ellenszolgáltatás fejében engedhet abban a tudatban, hogy a senátus azután nem fogja cserben hagyni, hogy évekkal később nagyszájú és rosszhiszemű szenátorok nem fogják őt is "árulással" vádolni.

S éppen úgy tudnia kell, hogy mit nem engedhet, s ha annak a következményei esetleg háborúra vezethet, szintén nem egyedül őt fogják okolni.

A legnagyobb szegény, hogy a vezető szenátorok, természetesen politikai okokból, mert hiszen mindannyian a választásokra gondolnak, ki akarnak tenni a legfontosabb kötelességeik elől, s remélhető, hogy azt az elnök nem fogja engedni.

Teljesen felesleges lenne a tárgyaláson Dullesnek részt venni, ha nem érezné, hogy a határozatokat respektálni fogja a senátus, s arról csak abban az esetben lehet biztos, ha a tárgyaláson azok részt vesznek.

Amerika törvényhozása

a vallásszabadságért

A második ülésszakának vége felé haladó 83-ik Congress 1318-as szám alatt olyan határozatot hozott, amelyre méltán figyelhet fel egész Amerika, sőt a világ magyarsága. Leverett Saltonstall szenátor, Massachusetts volt kormányzójának javaslatára úgy a felső-, valamint az alsóház mindkét pártja egyhangulag szavazta meg az alábbi szöveget:

"Miután országunkat alapítástól fogva a Teremtő eszméje hatotta át és polgárai az egész történelem folyamán Isten utmutatásához igazodtak; továbbá

Miután a kommunizmus önkényuralma istentelenségen alapszik és minden vallásos megnyilatkozásra tör; továbbá

Miután ez az istentelen parancsuralom egyházi vezetőket és hiveket barbár üldözétesnek tette ki, olyannak amelyet a világ közel kétezer év óta nem látott; mint például Magyarországon Mindszenty bíbornok és Ordass Lajos evangélikus püspök megkínztatása, Lengyelországban Wyszynsky bíbornok bebörtönzése, Jugoszláviában Stepinac érsek bebörtönzése, Bulgáriában protestáns lelkészek elnyomása és a zsidók üldözése mindazon területeken, ahol a kommunisták jutottak uralkodni; továbbá

Miután a Vasfüggönyön túl egyháztagok milliói erőszak-

kal és kegyetlenkedéssel akadályozzák meg abban, hogy vallásos meggyőződésük szerint éljenek és hitük szabályait gyakorolhassák: ennél fogva az Egyesült Államok Szenátusa a Képviselőházzal egyetértésben tisztelettel felhívja valamennyi amerikai templom és zsinagoga papját, hogy husvét vasárnapján, illetőleg pászakatörés ünnepén, mely ez évben április 18-ikára esik, tartanak külön ájtatosságot mindazokért, aiktól a Vasfüggönyön túl megtagadják azt a legelembb emberi jogot, hogy a saját meggyőződésük szerint dicsérhessék az Urat." (AMSz)

AZ EVÉS VILÁGBAJNOKA

Middlesboroughban élt és 59 éves korában halt meg George W. Leader, az evés világbajnoka.

Leader egy alkalommal több font szénát fogyasztott el. Több ízben megtette, hogy egy ültében hat villásreggelit evett végig.

Egyszer 48 tojást evett meg 3 font kenyérről.

Egy alkalommal egy óriással tojasevő hendikepersenyt rendezett. Megevett egy font sonkát és 13 tojást verseny előtt. Ekkor aztán összeállt az óriással és szorgalmasan fogyasztották a tojásokat. A tizenhatodik tojásnál az ellenfél kiadott.

KELL A GARAS

mindenkinek, — tartja a magyar közmondás. — Viszont azzal is tisztában kell lennie minden olvasónknak, hogy egy lapot csakis az előfizetői tarthatnak fenn. A napról-napra emelkedő papírárak súlyos terhet jelenteken az amerikai lapkiadókknak és megérti a szíves olvasó, ha arra kérjük, hogy

KÜLDJE BE A LAP ELŐFIZETÉSI DIJÁT

a lejárát után. — A magyar emberben meg van az a szép jellemvonás, hogy amit rendel vagy vásárol, azért becsülettel meg is fizet. Tehát ha másnak kell a garas, mit szépiítsuk a dolgot, nekünk is szükségünk van arra. Ne csak Ön ujtassa meg előfizetését, de szerezzzen egy új előfizetőt is. Küldje az összeget postán, ezen címre:

Magyar Bányászlap

HOTEL FORT PITT

PITTSBURGH 30, PA

MAGYAR BANYÁSZLAP

(HUNGARIAN MINERS JOURNAL)

Published by ANDREW FAY FISHER
PUBLISHED EVERY SECOND THURSDAY

Office of Publication:

7907 West Jefferson Avenue — Detroit 17, Michigan

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.

The only Hungarian Miners Journal in the United States.

Subscription Rates: In the United States \$6.00

Egyszeri árá: Az Egyesült Államokban \$6.00

ANDREW FAY FISHER, Editor

A Magyar Bányászlapot bányászok írják bányászokról bányászoknak.
The Hungarian Miners' Journal is Written for Miners of Miners
by Miners.Entered as Second Class Matter at the Post Office at Detroit, Mich.
Under the Act of March 3, 1879.All articles and changes of addresses should be sent to the
Hungarian Miner's Journal, Hotel Fort Pitt, Pittsburgh 30, Pa.
Minden a lapot érdeklő közlemény, címváltozás erre a címre küldendő:
Magyar Bányászlap, Hotel Fort Pitt, Pittsburgh 30, Pa.
Telefon: Atlantic 1-8000 — Room 597

Főtiszteletű Béky Zoltán

Az Amerikai Magyar Független Református Egyház Főtiszteletű Dr. Vincze Károly halálával elárvult főesperesi tisztjét március 29-ikén Duquesneben tartott gyűlésen betöltötték. A beérkezett szavazatok túlnyomó többségét Béky Zoltán, az Amerikai Magyar Református Egyház keleti egyházmegyéjének esperesére, trentoni lelkészre adták — és így ő lett a főesperes. Nagyon felelősségteljes, disztes hivatalt kapott Főtiszteletű Béky Zoltán, nehéz időkben — amikor minden bizonytalan és nem a legkészségesebb a holnap se.

De: Főtiszteletű Béky Zoltán Trentonból épen a depressio legnehezebb napjaiban mutatkozott be Magyar Amerikának nagyszerű kulturpalotá emeléssel és egy sok viharon keresztülment egyházközösség új virágzásnak indításával — és így bizonyosak vagyunk benne, hogy a ránk szakadt nehéz időkben a sokkal szélesebb munkakörben is helyt áll.

Főtiszteletű Béky Zoltán egyéniségével, tapintatosságával sok barátot szerzett magának felekezeten kívül eső körökben is és így Magyar Amerikának azokban a köreiben, melyek a közmunkákkal foglalkoznak őszinte örömmel vették a hírt, hogy Főtiszteletű Béky Zoltán igyekszik majd pótolni azt az ürt, amit Főtiszteletű Dr. Vincze Károly elmulása okozott.

E sorokban küldjük mi is őszinte jókívánatainkat az Amerikai Magyar Református Egyház új főesperesének.

Csökken-e a munkanélküliség?

A múlt héten Washingtonból azt kürtölték sajtóban és rádióban és televízióban, hogy már csökken a munkanélküliség és a munkátlanok szomorú seregének száma mindenfelé fogy. Sajnos abban a körzetben, melyben mi mozgunk a bányászok és acélmunkások körében, mi nemcsak nem tapasztalunk csökkenést és nem hallunk munkátlanok munkába hívásáról — de épen az ellenkezőről szerzünk bizonyosságot. Hogy úgy a bányászok, mint az acélmunkások körében bizony nagyon is szaporodnak a munkanélküliek.

E lap olvasói emlékeznek arra, hogy Eisenhower elnök azt mondta februárban, hogy ha márciusban nem javulnak az állapotok, közmunkák indításával segítenek a helyzeten.

Márciusban nem javultak az állapotok — de közmunkák nem indultak. Sőt azt látjuk, továbbra is szívárványszíneket fest elnökünk — és nem látja szükségét a közmunkák indításának.

Szomorú, nagyon szomorú, hogy Eisenhower elnök Hoover receptjét veszi elő ezekben a megpróbáltatásos időkben. Aki annakidején folyton azt hajtogatta, hogy a prosperitás már a sarkon van — ami azonban csak nem akart a nyomorban lévőkhöz érkezni.

Most Eisenhower is azt hajtogatja, hogy sincsen baj, már csökken a munkátlanok száma — közben azonban — sajnos mégis csak szaporodik a munkátlanok csapata.

Eisenhower nyilatkozatával egyszerre tette közé az acélmunkások szervezete, hogy 189,000 tagjuk van teljesen munkátlanul, az ország acélgári munkásainak tizenöt százaléka — és akik dolgoznak se kapnak átlagban heti négy napos munkánál többet.

Az acélmunkások között is vannak sokan olyanok, akik már a 26 hetes munkanélküliségi segélyt is megkapták, nincsen semmi bevételük. A szövetségi kormánytól kapott élelmiszer minden segítség, amit kapnak.

Sürgős lenne hát, ha végre Eisenhower belátná, hogy igenis szükség van közmunkák indítására és cselekedne is.

Fizetés vágást óhajtának?!

A szomorú idők jele, hogy egyes munkaadók szeretnék munkásaik bérét vágni. A Wyandotte Worsted Company, melynek gyárai Rhode Island és Maine államokban vannak csak úgy akar munkásaival új szerződést kötni, ha azok 17% bérvágásba beleegyeznek. A union megbízottak tudatták ezt a tagokkal és aztán szavazást rendeltek el a kérdésben.

A munkások túlnyomó többsége elutasította a bérvágást.

Azt mondták, a munkaadójuk téved, ha azt hiszi, hogy a nehéz idők arravalók, hogy nehezen kiharcolt bérüket engedjék levágni.

A szövő iparban más munkaadók is kísérleteznek bérvágással. Némelyek a munkásaiknak adott kedvezményektől, biztosítás, kórházi kezelés stb. kívánják megfosztani. Eddig mindezt ellenálltak a kísérletnek.

Kétségtelen, hogy a szövőiparban is bajok vannak. A kész portéka nem fogy oly iramban, mint arra szükség lenne, mert az általános munkásoképpen következtében — a ruházati cikketek nem vásárolják erősen.

De a beteg ipar gyógyítására épen úgy nem orvoság a bérvágás a szövő iparban, mint más iparokban.

A kísérlet csak meg fogja bontani a munkaadók és munkások közötti jó viszonyt aminek pedig kárát vallják úgy a munkaadók, mint a munkások.

AZ ESEMÉNYEK NYOMÁBAN

DULLES

külgyminiszter hirtelen elhatározott európai útja talán megérteti a nemzettel, hogy a világ újra nagyon kritikus helyzetbe került.

Washingtonba olyan feltétlenül megbízható hírek érkeztek, hogy kommunista Kína új Koreát akar Indo-Kínából csinálni és oda ugyan ma még csak nagymennyiségű felszerelést küldene, de minden jel azt mutatja, hogy a csapatokkal való segítségre is erősen készülnek.

Dulles külgyminiszter ezt szeretné megelőzni. Március 29-ikén New Yorkban vetette fel azt az indítványt, miszerint tíz nemzetnek — európaiaknak, ázsiaiaknak és ausztráljaknak — sürgősen figyelmeztetést kellene küldeni Peipingbe, hogy ha mélyebben avatkoznak az indo-kínai háborúságba, akkor tíz nemzet találják szemben magukat.

A külgyminiszterünk indítványa Londonban és Párisban nem talált kedvező fogadtatásra. Sőt: határozottan rossz néven vették az indítványt. Szerintük nagyon rossz időben tette azt Dulles. London és Páris szerint a genfi találkozó előtt nem kellett volna ilyenről nyilvánosan beszélni.

LONDONBAN

különösen nem tetszett az ajánlat. A Churchill kormánya, mely a munkáspárt erős nyomása alatt áll, különben is ideges Dulles lépései, magatartása és új külpolitikai irányzata miatt.

Az ő felfogásuk szerint kommunista Kínának csak akkor kell figyelmeztetést küldeni, ha a genfi konferencia nem járna eredménnyel. Londonban azonban erősen hiszik, hogy az eredményes lesz, közelebb hoz bennünket a békés kibontakozáshoz és megtalálják a módját a franciák által annyira óhajtott ind-kínai nyugalom eléréséhez is.

De nemcsak ebben a kérdésben nem egyeznek meg Dullessel. Például nem helyeslik sőt nagyon is helytelenítik — és ennek hangot is adnak, — a hidrogénbombák múlt hetekbeni robbantását is. Megvannak sértődve — mert előzetesen nem kaptak értesítést a bombák robbantásáról. És azt óhajtanák, hogy mielőtt mi hidrogén próba robbantást eszközölnénk — azt nekik mindig jelentsük be Londonba.

Es nem tetszett nekik az sem, hogy Dulles külgyminiszter nyilatkozatot adott ki Moskvának az Észak Atlantic Szövetségbe való felvétele ügyében — mielőtt Londonnal ezt megbeszélte volna. Churchill azt állítja, hogy számukra az nagy meglepetés volt.

Dullesnek első állomásán ezeket az ellentéteket kell elsimítania mielőtt London együttműködését biztosíthatja Genfben.

PÁRISBAN

is alapos dolga lesz Dullesnek, hogy a franciákkal összhangba hozza nézeteit és biztosítsa Genfben jóakarukat. Amire nagy szükség van, mert a velünk szembenállók — a szovjet és vörös Kína megbízottja — egészen biztosan a velünk szemben álló kommunista világgal, mely eddig — miért tagadnánk — erőszakoságaival, brutalitásával igenis olyan kellemetlenségeket, sőt csapásokat mért ránk, amiket meguntunk.

Páris nem helyesli, hogy most adjanak ki vörös Kínához felszólítást az indo-kínai hadjáratba való erősebb bekapcsolódása ügyében. Indo-Kínában igen kritikus a helyzet, a francia és indo-kínai csapatok nem képesek a kommunista oldallal bírní. Jól lehet újabban nagyon sok harci eszközt, repülőgépeket kaptak tőlünk és — nem titok már — műszaki sze-

mélyek is vannak Indo-Kínában, mint "tanácsadók."

A franciák eddig mindig elenezték, hogy oda más nemzetek csapatai bemenjenek. Nem akarták, hogy az Egyesült Nemzetek lobogója alatt harcoljanak ott a kommunisták ellen. Csak anyagi és felszerelési segítséget kértek, amit kaptak és egyre nagyobb mértékben kapnak.

Ma már azonban — a sok áldozat után — puhulnak és hajlamosak arra, hogy más külső segítséget is igénybe vegyenek. De csak akkor, ha Genf nem hozná meg a kívánt eredményt. Párisban is, épen úgy, mint Londonban biznak Genf sikerében, de ezt a nézetet Washington egyáltalán nem osztja.

KÜLÜGYMINISZTERÜNK

munkája tehát nagyon nehéz lesz Londonban is, meg Párisban is. Meggőzni Churchillt és Edent és Laniel francia miniszterelnököt Bidault külgyminisztert, hogy álláspontjuk helytelen és Genf előtt kellene elküldeni Peipingbe a figyelmeztetést.

Kemény munkájába fog kerülni a londoni és párisi kormányoknál elérni azt, hogy több megértést kapjon új külpolitikai vonalvezetése iránt (keményebben fellépni a kommunistákkal szemben) és szoros együttműködést biztosítani Genfben.

Az angolok és franciák valahogy nem akarják megérteni, hogy Indo-Kínában nagyon sok forog kockán, hogy ha az elvesz, megnyílik a kommunista útja Dél-Kelet Ázsia nyersanyagokban roppant gazdag országaiba, melyekben ha kommunisták gyökeret nyerne, a kommunista oldalt hallatlanul megerősíti.

Ebben a kérdésben roppant nehéz az angolok és franciák nézeteit egyeztetni a Dullessével, mert Londonban és Párisban még mindig nem látják azt, hogy a kommunista oldal terjeszkedése megállításának problémája vajaképpen egyet jelent azzal, hogy — szabad vagy kommunista lesz-e az egész világ.

DULLES KÜLÜGYMINISZTER

sorsát egyáltalán nem kell irigyelni. Fantasztikusan nehéz helyzetben van. Mint fent rámutattunk igen nagyok az ellentétei szövetségeseink és az ő nézetei között, de sok tekintetben nem kisebb épen a saját pártjabeli senatorokkal és congressmenekkel — és ilyen helyzetben külpolitikát csinálni a világ leghatalmasabb nemzete számára — szinte emberfeletti feladat.

Hiszen Moskvában és Peipingben pontosan ismerik szövetségeseinkkel való ellentéteinket épen úgy, mint Dulles külgyminiszter belső ellentétének nézeteit, amit persze ki is használnak majd Genfben, mint ahogy kihasználták azt Berlinben is.

MEGKÖTÖZÖTT KEZEKKEL

jelenik meg április 26-ikán Dulles Genfben, hogy leüljön a kommunistákkal tárgyalni.

Ez a tárgyalás nem lesz egy megvert ellenséggel, hanem a velünk szemben álló kommunista világgal, mely eddig — miért tagadnánk — erőszakoságaival, brutalitásával igenis olyan kellemetlenségeket, sőt csapásokat mért ránk, amiket meguntunk.

S épen ezért ül le a szabad világ tárgyalni, hogy a kommunistákat rábíruj a folytonos hidegháború beszűntetésére, amelyből nincs haszna egyik félnek sem.

S részben mert nem aka-

runk, részben mert szövetségeseink magatartása miatt nincs is lehetőségünk ultimátumot adni Moskvának, csak adszanessze alapon lehet és szoktak tárgyalni.

Vannak olyan követeléseink, amelyeknek tekintetében nem lehet engedni, és nem is vagyunk hajlandók engedni, viszont valószínűleg vannak dolgok, amikben tehetünk engedményeket — megfelelő kommunista engedmények fejében.

Ha nem így lenne, akkor ostobaság lenne a tárgyaláshoz leülni.

Ésszerű emberek mikor ilyen egyezkedésre leülnek, nem kiabálják ki előre sem azokat a követeléseket, amelyekből akarnak vagy nem akarnak engedni, sem azokat az engedményeket, amelyeket esetleg hajlandók — ellenérték fejében — megtenni.

A SZABAD VILÁG RÉSZÉRŐL

hogy csak néhány példát említsünk, követelni lehet, hogy az oroszok vonuljanak ki a megszállt országokból, hogy a kommunisták hagyják abba a koreai és indo-kínai küzdelmeket.

Ezeken kívül is lehetnek, sőt vannak kisebb-nagyobb kívánságaink, amelyeknek egyrészt talán hajlandók lesznek a kommunisták teljesíteni, de — szintén ellenszolgálatok fejében.

Kérhetik, hogy mondjunk le az európai hadsereg eszméjéről, hogy szüntesse be a szabad világ a kommunizmus elleni propagandát, hogy nyissák meg a két világ közt a szabad kereskedelem útjait, hogy ismerjék el Kína kormányát, hogy vegyék fel Kínát a UN-be. Természetesen vannak ezek között követelések, amelyekről valószínűleg nem is leszünk hajlandók beszélni, ahogy biztosan lesznek nálunk is olyan követelések, amikről viszont a kommunisták nem lesznek hajlandók beszélni.

DE A TANÁCSKOZÁS CÉLJA

legalább bizonyos kérdésekben megegyezni ha az egyáltalán lehetséges, s nem ezt a célt szolgálják azok a politikások, s különösen azok a befolyásos senátorok, akik előre nyíltan beszélnek arról, hogy ebben vagy abban a kérdésben nem is szabad Dullesnek beszélni.

Ha előre megkötik a külgyminiszter kezeit, még hozzá olyan nyilvánossággal, hogy azt előbb tudják Moskvában, mint mondjuk San Franciscóban, akkor teljesen céltalan neki Genfben költségeskedni és fáradni.

Bár a szabad világban erősen féken tartott reményekkel néznek ez elé a kommunistákkal első ízben tartandó konferencia elé, senki nem akar lemondani a hidrogén bomba korszakában, hogy csodák talán mégis történnek.

Különösen európai szövetségeseink tekintenek — mint fent kifejtettük — nagy várakozással a konferencia elé, s el nem lehet képzelni, hogy sokat várnak attól a vasfüggöny két oldalán, mert értelmes emberek mindenütt tudják, hogy egyszer a két világ mégis csak meg fog egyezni.

Vagy megegyezik abban, hogy egymástól teljesen elkülönítve ugyan, de egymással nem törődve fognak létezni, vagy megegyeznek abban hogy meg kell a félig-meddig normális érintkezés útját keresni.

(Folytatás az 5-ik oldalon)

WELCH, W. VA.

Welch, W. Va. és környéke magyar bányászainak figyelmébe



Hurd-Doss Motor Sales, Inc.

CHRYSLER és PLYMOUTH autók
képviselete és javító műhelye

Mielőtt autót vesz, akár újat, akár használtat — nézzon be hozzánk!

CONEY ISLAND, Welch, W. Va. — Telefonszáma: 480.

Javító műhelyünkben a legjobb munkát végezzük, mérsékelt áron.

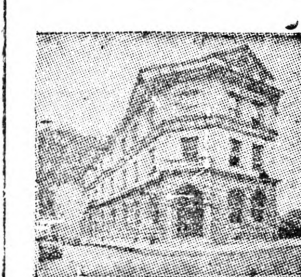


Kérdezze meg az orvosát és az megmondja Önnek, hogy

Flat Iron Drug Store

egy megbízható gyógyszerész

WELCH, W. VA. Telefonszám: 80



Betétei BIZTOSITVA vannak, a környék magyarjainak küldjük ÜDVÖZLETÜNKET. Magyarországra és Európába pénzáutalásokat elfogadunk.

Automobil kölcsönök!

McDowell County National Bank

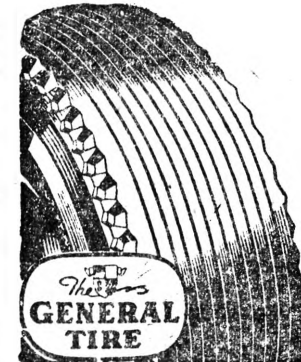
WELCH, W. VA. Tel: 2

Kölcsönök alacsony bank-kamatra.

A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.

Betételei \$10,000.00 erejéig biztosítva vannak.

SAFETY BOX-OK ÁPHATÓK \$4.00-TÓL FELJEBB



A legjobbkat kapja, ha itt vásárolja autógumiját! Recapping!—Vulcanizing!—Wheel balancing! — GENERAL autógumik! Kötőző seatcoverokat kaphat \$5.95-től feljebb General Batteries.

Welch Tire & Tread Co.

Welch, W. Va. — Tel: 605

176 McDOWELL ST. 175 WYOMING ST.

J. R. Moore Bob Diskins



SZIVELYES ÜDVÖZLETÜNK WELCH ÉS VIDEKE MAGYARJAINAK!

The O. J. Douglas Mortuary

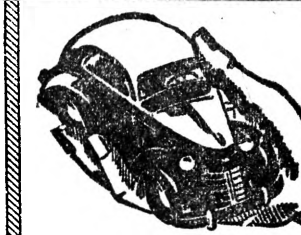
R. E. L. DOUGLAS, tulajdonos

Kápolna és betegszállító autók

Douglas Funeral Home, War, W. Va.

WYOMING STREET WELCH, W. VA.

NAPPALI ÉS ÉJJELEI TELEFON: 86



McDOWELL MEGYEI MAGYAR BANYÁSZOK FIGYELMÉBE

Ha jó autóbilt akar venni, mely tartós és fenntartása is kevésbe kerül, keressen fel bennünket. A De Soto és Plymouth autókhoz vagyunk a képviselői.

PICKLESIMER MOTORS, INC.

143 Wyoming Str. — Telefon 440 — Welch, W. Va.



Welch Milk Company

Tejet, tejfolt, irót, vajot, túrót, ice creamot, jeget házhoz is szállítunk

Telefonon is rendelhet

Számunk 756, — Postafiók 272

1927 óta vagyunk az üzletben



VISSZA VAGYUNK A HADSEREGBŐL! A REGI HELYEN! Szébbnél szebb virágok! Esküvői chokrok, temetési koszorúk, stb.

ROMEO FLORISTS

21 BANK STREET WELCH, W. Va.

Telefon: 1570 — Ejjeli telefon: Kimball 4501

Joe E. Romeo és Tony J. Romeo, tulajdonosok

JOJFÖN HOZZÁNK és nézze meg az új 1953 PONTIAC autót

A General Motors elismert alkotása. Dollárjáért dollár értéket kap

A PONTIAC AUTÓ FELÜLMULHATATLAN

Nézzon meg használt autóbiltainkat

CLARK PONTIAC INC.

Az ön PONTIAC árusítója

U. S. 52 ut Coney Island — Telefon 174 — WELCH, W. Va.



Kedvelt újságunk a "MAGYAR BANYÁSZLAP" útján küldjük üdvözetünket. Biztosítási problémáival jöjjon hozzánk—időt és pénzt takarít meg

State Farm Insurance Companies

AUTÓ-ELET-TÜZBIZTOSÍTÁS

A legolcsóbb autóbilt biztosítások

Hicks Building — Coney Island — WELCH, W. Va.

HUBERT és MARGARET FOSTER, ügynökök — Telefon 1083

BECKLEY, W. Va.

Egyetlen National bank Raleigh megyében!

E Tőkében
L Tartalékban
S Összes állományban
Ö Szolgáltatban e vidéken

Tőke és tartalék: \$1,500.000

Beckley National Bank
200 MAIN STREET
Tel. 7336 Beckley, W. Va.

BECKLEY HARDWARE AND SUPPLY CO.

A híres HANNA festék és fényezés képviselete

100-102 HEBER STREET BECKLEY, W. VA.
— TELEFON: 7317 és 7318 —

Kérje mindig ezt a kenyeret, mert e vidéken ez a legjobb!

Subbeam ENRICHED BREAD

IZLETES ÉS TÁPLÁLÓ.
Süteményeink is kitérnek!

BECKLEY, W. VA. LOGAN, W. VA. BLUEFIELD, W. VA.

GALPERIN MUSIC CO.

105 SOUTH KANAWHA STR.
BECKLEY, W. VA.
Telefon: 2-3311

MINDENFELE HANGLEMEZEK,
GRAMOFON LEMEZEK A LEG-
NAGYOBBA VÁLASZTEKBAK ÉS LEGJUTÁNYOSABB ÁRON.

Küldje hozzáng gyermekeiket, mindenféle hangszeren tanítjuk játszani
R. S. BURTON, Mgr.

POCAHONTAS, VA.

MELEGEN ÜDVÖZÖLJÜK

sok derék magyar
vívóinket.—Csupa elsőrangú árucikkeink
vannak.

"The Best Place To Shop After All"

Pocahontas Fuel Stores

(Also operating "ELLETT'S OLD STAND") — POCAHONTAS, Va.

NORTON, VA.

BETEGSZALLITÓ KOCSIK! Ambulance Service.

Hívjon fel bennünket

mikor a baj szomorú órája
elérkezik. — Hálásan kö-
szönjük a környék magyar-
ságának pártfogását.

FRED H. KING
FUNERAL DIRECTOR AND EMBALMER

Telefon: Iroda 192 Telefon: Lakás 78 és 26
926 PARK AVENUE NORTON, VA.

BLUEFIELD, VA.

Ha jó butorra, szőnyegre, villanyfelszerelési cikkekre
vagy más lakásberendezési tárgyra van szüksége,
nézzon be hozzánk. Westinghouse, gyártmányok
képviselete.

The Chicago House Furnishing Co.
"Retail Dealers in Complete House Furnishing"
Alapítva 1890 Tel. 4900 BLUEFIELD, Va.

Pártolja Hirdetőinket

AZ ESEMÉNYEK NYOMÁBAN

(Folytatás a 4-ik oldalról)

s ne kötözzék meg a külügy-
miniszter kezét, s különösen
ne kössék egyes feltételeinket
előre a kommunisták orrára.

STASSEN

a külföldi segítségügyi hi-
vatal vezetője állt nagy táma-
dás közepében a múlt hét vé-
gén, aki a genfi konferencia
előtt időszerteinek találta a se-
natus külügyi bizottsága előtt
azt a kijelentést tenni, hogy
meg kellene könnyíteni a kom-
munista országokkal a kereske-
delmet — nem háborús felsze-
relésre alkalmas anyagokra és
portékákra.

Saját pártjabeli bizottsági
tagok Ferguson senátorral az
élen megkezdtek azonnal az
ilyenkor szokásos nyilatkozat
handa-bandát, amivel nem
tesznek nagy szolgálatot Dül-
les külügyminiszternek, aki-
nek álláspontját szegte le
Stassen — és akinek állá-
spontja pedig Eisenhower elnök
nézeteivel ebben a kérdésben
teljesen összhangban is van.

Némely szenátor urak — köz-
tük erősen Ferguson — a no-
vember előtti időkben minden
alkalmat megragadnak arra,
hogy az újságokban, rádió-
szerepeljenek és erre való igye-
kezetükben — semmire sin-
csenek tekintettel, arra se,
hogy mit ártanak néha erő-
sen meggondolatlan "nyilat-
kozataikkal".

Michigan novemberben vá-
lasztára kerülő senátora is,
meg a bizottság többi tagjai is,
akiknek nem tetszik Stassen
indítványa — nagyon jól tud-
ják, hogy minden ellenzékük
ellenére — rá fog ez a nemzet
lépni a kommunista országok-
kal korlátozott mértékben va-
ló kereskedelemre, mert örökre
nem lehet a mai állapotban
élni a világnak — és kár ne-
kik éppen nagyon fontos kül-
politikai konferencia előtt
handa-bandázni.

A HYDROGEN BOMBÁK

próba robbantása alkalmá-
val sokat írtak a lapok és be-
szélték a rádióban és televízió-
ban is arról a borzalomról,
amit egy hidrogén bomba ro-
bbantása okozhat hazánkban.
Nem véletlenül jelentek meg a
képek a próba robbantások
idején (előbbi robbantásokról,
nem a mostaniakról, azokat
még nem adják közre) és írt-
ak le, milyen pusztítást vé-
gezhet egy hidrogén bomba. A
néppel meg akarják Washing-
tonból érteni, hogy a hydro-
gén bomba — milyen rettenet-
es korszakot hozott a világra
és mennyire veszélyben van a
világ. Eddig — ezt tapasztal-
ták Washingtonban — vala-
hogy közönyös volt ennek az
országának a népe a hidrogén
bombák létezésének tekinté-
ben. Most azt vélik a képek és
leírások közlése — megértette
a néppel, hogy a polgári véde-
kezésre való készülődést —
minden eshetőségre készen —
komolyabban kell venniük,
mint eddig tettük.

Jellemző, hogy külföldön
Európa országaiiban sokkal na-
gyobb izgalommal fogadták a
próba robbantások hírét, mint
ebben a hazában.

JUN

Franciaország egyetlen Mar-
shal rangu katonája, aki az
európai hadsereg közepurópai
csapatának a parancsnoka és
a francia honvédelmi tanács
alelnöke a múlt héten kormá-
nyának ellenzékeként lépett
fel — és leghatározottabban
ellenzte, hogy a francia had-
erő része legyen az európai vé-
delmi hadseregnek — melynek
közben ő a közepurópai pa-
rancsnoka.

Erthető a kormány megdöb-
benése, amikor Juin marshall
a beszédet elmondotta. Laniel
miniszterelnök magához ké-

rette, Juin azonban nem enge-
delmeskedett, nem volt haj-
landó hazája miniszterelnökét
felkeresni, magyarázatot
adni.

Juin de Gaulle tábornoknak
volt iskolatársa, jóbarátja —
ugyanolyan politikai nézetei
is vannak — de eddig azokat
csak magántársaságokban
hangoztatta, nyíltan csak
most állt ki a porondra.

A francia haderőben viselt
tisztiségeitől a francia kor-
mány megfosztotta, de az
egyesült európai haderőben
viselt tisztiségeitől nem men-
tették még fel. Most az a fur-
csa helyzet áll fenn, hogy né-
leg egy francia marshall a kö-
közepurópai védelem pa-
rancsnoka — aki hazája csa-
patait nem hajlandó a had-
erőhöz csatlakoztatni. Azért
— mert a nyugati német csa-
patok is résztvennének ott.

Juini, aki legszélsebb jobbol-
dali gondolkodású, most nem-
csak de Gaulleék ünneplik, ha-
nem a — kommunisták is,
akik meg pláne harcolnak az
egyesült európai védelmi
hadsereghez való csatlakozás
ellen.

Ilyenkor láthatjuk meg leg-
jobb, hogy a jobboldali
szélsőség meg a kommunisták
milyen szépen megértik egy-
másat.

MCCARTHY SENATOR

és a hadsereg ellentéte ügy-
ben még nem történtek meg a
kihallgatások, mert a kihall-
gatásokhoz felvett bostoni
ügyvédre kiderült, hogy Mc-
Carthynek régi híve, akitől
nem lehetett pártatlan mun-
kát várni — és mikor látta,
hogy a közvélemény milyen el-
lenzéssel fogadta a róla szóló
híreket, jobbnak látta lemond-
ni. Az utóda egy tennesseai
ismeretlen ügyvéd, aki majd
23-ikán kezdi meg Washing-
tonban a munkát.

Wisconsin szertelen senató-
ra különben a múlt héten
olyan helyről kapott csattanós
pofont, ahonnan legkevésbé
várhatta. Saját felekezetének
chicagói idősebb segédpüspöke
Most Rev. Bernard J. Sheil
egy beszédében azt mondta,
McCarthynek nem annyira a
kommunisták meg a lálása,
fontos, mint inkább az, hogy
állandóan a lapok első oldalán
szerepeljen.

Wisconsin fiatalabb senató-
rálól még legerősebb ellenfe-
leitől sem hangzott el olyan
éles, elítélendő beszéd, mint
amelyent Most Rev. Sheil se-
géd püspök mondott róla Chi-
cagóban.

BROWNELL
IGAZSÁGÜGYMINISZTER

a múlt hét végén televízió-
ban és rádióban jelentette be,
hogy a kommunisták ellen
megindítják a legélesebb har-
cot, most már sorra követ-
keznek a polgárpapír megse-
misítések, deportálások a
kommunisták szülőhazájába.

E lap olvasói tudják, hogy
mi már nagyon régen bejelen-
tettük, hogy ez be fog követ-
kezni — s akkor kétkedéssel
fogadták még azok is a hír-
ket, akik ellenségei a kommu-
nistáknak. Most láthatják a
kétkedők ebben az esetben is,
hogy a mi információink egé-
szén pontos volt.

Az igazságügyminiszter
nyomban bejelentette azt is,
hogy elsőnek Steve Nelson
alelnöke a múlt héten kormá-
nyának ellenzékeként lépett
fel — és leghatározottabban
ellenzte, hogy a francia had-
erő része legyen az európai vé-
delmi hadseregnek — melynek
közben ő a közepurópai pa-
rancsnoka.

lett a kommunista vezetőség-
ben és utóljára Nyugat Penn-
sylvania kommunistáinak volt,
a főnöke, míg különféle eljá-
rások meg nem indultak elle-
ne. Most egy pár börtönbünté-
tése van fellebbezés alatt és
míg ügyei a felső bíróságok
előtt befejezést nem nyernek,
bonds alatt van szabadon.

De más magyar kommunis-
ták ellen is folyamatban van-
nak polgárpapír megsemmisí-
tési és deportálási eljárások,
amikről még hallani fognak
lapunk olvasói.

Beszélő számok...

(Folytatás az 1-ső oldalról.)

Ezt a célt szolgálják a dolgo-
zók "üzemi ellátása" és ezt
egyben felhasználják a kény-
szer-termelés egyik eszköze-
ül is.

A hiányzó közszükségleti
cikkék és az egyébként is meg-
fizethetetlen árak, amikor a
kommunisták fenyegetései da-
cára is érzékenyen fekézték a
termelést, így a tervüket, —
hirtelen önként; látszat-bé-
remelést adtak tavaly a dolgo-
zóknak. Ennek következtében
a munkabérek napjainkig
10-55%-ig emelkedtek. Itt
tudni kell azonban, hogy a
magasabb béremelést a párt-
juk előírása szerint; "csak
politikailag minden szempont-
ból megbízható" személy kap-
hatta. Az árak és a bérek vi-
szonyára ime a sötét valóság:

Egy pound marhahúsert
3 1/4 órát, — 1 lb. disznóhúsert
5 órát, — 1 quart tejet 1 1/2
órát, — 1 lb. kenyéért 1/2
órát, — 1 lb. krumplióért 25
percet, — 1 darab tojásért 3/4
órát, — 1 lb. rizsért 4 órát, —
1 lb. zsírt 6 órát és 1 lb. va-
jért 12 órát kell ma Magyar-
országon dolgozni egy átlag
keresettel rendelkező munká-
sának. Egy munkásnak legalább
kéthavi teljes keresete kell
közepes minőségű öltöny és
egy pár cipő megvételére. A
magas árakon kívül, vessünk
még egy pillantást a fizetésja-
vítás arányára és a kommu-
nisták által a dolgozóktól el-
rabolt, vagy ahogyan ők ne-
vezik "önként jegyzett" össze-
gekre. Ez összegeket "Terv-"
"Béke," stb. kölcsön néven a
kommunista pártmegbízottak
zsarolják ki. 1949-ben kezdték
az első "kölcsönt" venni. A
későbbiek folyamán pedig,
midőn az árak egyre hiányoz-
tak a piacról az árak pedig
mindinkább emelkedtek, a
kommunisták pénzlecsapolás-
ként emelték a "kölcsön veti"
összegeket. Így 1949-ben ve-
gyük 100%-os alapnak) 750
ezer forintot, — 1950. 1,022,
085,300 ft.-ot, — 1951. 1,275,
765,600 ft.-ot, 1952. 1,781 millió
ft.-ot és 1953-ban 1,908,327,
500 forintot emeltek ki a dol-
gozók zsebéből, azaz 134,443.6
%-át az elsőnek.

Ilyen, a hazugszóval szocia-
lista társadalomnak nevezett
kommunista uralom alatt
szenvetű munkások sorsa.
Többet dolgoztatnak és ter-
meltetnek velük, de mindig ke-
vesebbet juttatnak nekik, hogy
céljaikra megzárják a magyar
dolgozókat. A mai Magyaror-
szágon a nép sorsában annyi
csak a változás, hogy a zsa-
rnokok személye változott és az
elnyomás fokozódott.

A LELKIISMERET SZAVA
1811-ben történt, hogy egy
amerikai polgár öt dollárt kül-
dött Madison elnök pénztárá-
nak, mert — mint írta, —
ennyivel becsapta az országot.
Akkoriban ezzel az öt dol-
lárall lelkiismereti alapot léte-
sítették, amely az idők folya-
mán közel egy millió dollár-
ra növekedett.

Az egyesült Államokban alig
mulik el egy év, hogy lelkiis-
meretfurdalástól gyötört polgá-
rok névtelen levélben pénzt ne
küldjenek az államkincstár-
nak. Emberek, akik használt
postabélyeget újból felhasznál-

tak, akik csempészték és nem
fizettek vámot, vagy akik keve-
sebb adót fizettek, mint kellett
volna, később megbánják bü-
nüket és az okozott kárt meg-
térítik.

Egyszer egy katona a lesze-
relés után kincstári öszvéren
ment haza. Később 200 dollárt
küldött az öszvér helyett.

A legnagyobb összeget a lel-
kiismereti alapra 1916-ban egy
ismeretlen polgár küldte 80
ezer dollárt küldött névtelen
levélben. Hogy ki volt és mit
követett el, sosem sikerült
megtudni.

EGY BETÖRŐ JÁRT New
Orleansban a Lafayette School-
ban, de mindössze 35 centet
talált; egy cédulát hagyott az
igazgató asztalán, hogy más-
kor hagyja nyitva az ajtót, ha
nincs mit elrabolni, hogy ne
kelljen hiába az időt eltölteni
a betöréssel a betörőknek.

MORGANTOWN, W. VA.

Körütekintő gondossággal vigyázunk a gyász óráiban
a legkisebb részletre is.

Davidson Funeral Service, Inc.
1344 University Avenue Morgantown, W. Va.
Telefon 9494 — Ambulance szolgálat!

McMECHEN, WEST VIRGINIA

MEGBIZHATÓ

A legkisebb részletre is lelkiismeretes
körütekintéssel vigyázunk.

B. W. RIGGS
FUNERAL HOMES
AMBULANCE SERVICE

Moundsville, W. Va. Telefon: 610
McMechen, W. Va. Telefon: Benwood 99
Lakástelefon: 710

KEYSTONE, W. VA.

33 éve vagyunk az üzletben és soha sem tagad-
tuk meg a szolgálatot, ha rossz anyagi
helyzetben volt.

Bennett Funeral Home
Northfork, W. Va. — Telefon: 324
Keystone, W. Va. — Telefon: 53
Kimball, W. Va. — Telefon: 3311
Betegszállító kocsis szolgálat.

FAIRMONT, W. VA.

**Fairmont, Farmington, Barracks-
ville, Dakota, Rivesville magyarjai!**
Ha építeni óhajt, nézzon be ide. Bármily
kis rendelést oly gondnal eszközölünk, mint
a legnagyobbat. — Áruljuk a híres B.P.S.
festéket, CELOTEX szigetelőt, stb.

Barr-Thomas Lumber Co., Inc.
TEL.: 1830—1831 400 VIRGINIA AVE.
FAIRMONT, W. VA.
Átalakítási munkákat havi részletre fizetheti 36 hónapig.

Minden 10 cent vásárlása után most az S & H zöid bélyegeket adjuk!
Ha bármily vásárlása van szüksége a magyarságnak —
jöjjenek üzletünkbe. Óriási választék van!

CITY HARDWARE
315 MADISON STREET
TELEVÍZIÓK ARUSÍTÁSA ÉS JAVÍTÁSA
"MINDEN. AMI VASÁRU"
A híres SYLVANIA és ADMIRAL televíziók
képviselete!

Fairmont, W. Va. Telefon: 25

1877 Hartley's 1953

FAIRMONT, W. VA.
Hatalmas áruház, melyben megtalálja mindazt, amire a családnak
szüksége van. Fairmont és vidéke bevásárlási központja.
Mary Manning segít önnek a választásban.
TELEFON 2010

1933 óta SZOLGÁLJUK FAIRMONT ÉS KÖRNYÉKÉT!

Kérjük a magyarságot, hozza ide receptjeit. Gond-
dal lelkiismeretesen elkészítjük. Ez a legfontosabb üzletgünk

BONN'S
PRESCRIPTION SHOP

118 ADAMS ST. — Tel.: 43 — FAIRMONT, W. VA.

**A TENGERI SZULTÁN
HÁREME**

Szachalin szigete a fókák kedvenc tartózkodási helye. Évente több hónapra ide vonulnak messzi vidékről, családostól. Minden himfóka magával hozza 10-12 feleségét, amelyek itt hozzák világra kölykeiket.

A himfókák féltékenyen ügyelnek háremükre s ami a

legérdekesebb, a sok egymáshoz hasonló apróság közül is pontosan megismerik saját kölyküket.

MRS. JAMES NEWTONNAK, Morristownban, N. Y., kislánya született s minősége 17% ounce a gyermek súlya s egészséges; az orvosok mindent elkövetnek, hogy életben maradjon.

NEW SALEM, PA.

1900 óta szolgáljuk lelkiismeretesen, körültekintéssel a környék népét.

Gyász esetén bizalommal keressen fel bennünket.

**C. B. Dearth Sons
Funeral Home**

Walter R. DEARTH és Hayden B. DEARTH
Ambulance szolgálat 24 órán át.

MILL STREET — Telefon: 2151 — NEW SALEM, PA.

NANTY-GLO, PA.

M. G. RAGLEY LUMBER

704 SECOND STREET PHONE 3121
NANTY-GLO, PA.

Mindenféle építkezési anyagok nagy választékban.

Tetőzet, falnak való, plaster, cement, csövezetek, ablaküveg, ajtók, festékek, insulation, ablak keret és minden más építkezési anyag.

EBENSBURG, PA.

1913 óta VAGYUNK ÜZLETBEN.

Vasáru, butor, sportcikk, festék, linoleum stb. A híres LUCAS festék képviselte. Itt a magyarság a legjobbat kapja.

Edwards Hardware Co.

FURNITURE

Ebensburg, Pa. Telephone: 4

Az Amerikai Magyar Református Egyesület**BÁNYAVIDÉKI OSZTÁLYAI**

TÖKÉLETES BIZTONSÁGU ÉLETBIZTOSÍTÁSOKAT
ADNAK GYERMEKNEK ÉS FELNÖTTNEK
EGYARÁNT, UGYMINT:

Egész életen át fizetendő	60 éves korban felvehető
16 éves korig fizetendő	65 éves korban felvehető
18 éves korban felvehető	Baleset biztosítás
Husz évig fizetendő	Betegségély biztosítás
Husz év múlva felvehető	Egyéni és családi kórház-
Husz évig fizetendő, fele-	biztosítás
résben felvehető	A fizető halála esetére
Pótbiztosítás 20 évre.	szóló pótbiztosítás

KERÜLETI SZERVEZŐ:

NT. BERNÁTH L. ÁRPAD, ref. lelkész

537 Richwood Avenue Morgantown, W. Va.
Telefon: 8318

49 POCAHONTAS, VA. Jegyző: Szabó Ánosné	222 RIVESVILLE, W. VA. Jegyző: Kropog Miklós
85 BROWNSVILLE, PA. Jegyző: Szarka Ferenc	226 RICHEYVILLE, PA. Jegyző: Kayatin Sándor
126 DAISYTOWN, PA. Jegyző: Bodnár István	248 BECKLEY, W. VA. Jegyző: Hutman Mihály
152 UNIONTOWN, PA. Jegyző: Holló János	276 DAISYTOWN, PA. Jegyző: Bodnár Sándor
153 MORGANTOWN, W. VA. Jegyző: Molnár Géza,	296 CAROLINA, W. VA. Jegyző: Sike Jeremiás
158 VESTABURG, PA. Jegyző: Szép Károlyné	316 SABRATON, W. VA. Jegyző: Takács Józsefné
173 THORPE, W. VA. Jegyző: Radnóci József	317 BOBTOWN, PA. Jegyző: Sereg András
204 LYNCH, KY. Jegyző: Burgess Jánosné	331 GARY, W. VA. Jegyző: Lázár László
212 BARRACKVILLE, W. VA. Jegyző: Fulaytar István	332 WAR, W. VA. Jegyző: Török Gábor
213 LOGAN, W. VA. Jegyző: Domonkos József	348 SOUTHWEST, W. VA. Jegyző: Bernáth Árpád

Válassza ki, melyik osztály van legközelebb az ön lakóhelyéhez és lépjen érintkezésbe a kalauzban feltüntetett osztály jegyzőjével, aki szívesen ad felvilágosítást.

The Hungarian Reformed Federation Of America

KOSSUTH HOUSE 1801 "P" STR. N.W.
Washington 6, D. C.

Móricz Zsigmond:

AZ UTOLSÓ AVARY

— REGÉNY —

(Folytatás.)

Most még kevesen ülnek az asztalnál, de mint az óra, pontosan érkeznek a törzsven-degek: Idősebb urak kevesen, inkább fiatalok, a megyei aljegyzők s szolgabírák, ide köt ki a képviselő, ha itthon van, itt egy-két nyugdíjas bácsi, a volt alispánok közül.

E percben érkezik Ábris bácsi, ahogy szokott, egyenesen, magasan, kissé hajlot-tan, nyolcvankét évével, mint egy sastepte öreg harcos, rózsaszínűen és kedélyesen. Ő ül az asztalfőn. Mindenkinek megvan a maga helye. Így ülnek szórványosan a fiatalok s tiszteletteljes kedélyességgel kö-szöntik az öregurat. Mindig van egy-egy ifju, aki siet a kabátot, kalapot elvenni, bár Ábris bácsi ezt nem tűri, ő maga akasztja fel a hajlított fogu fogasra. Nem olyan öreg ő még, hogy neki segítség kelljen.

— No, gyerekek, mi újság? — dudolja. Megindulnak a friss hírek.
Kik voltak a tenniszpálccon, s kik hiányoztak, s aki hiányzott, miért hiányzott, hol volt és mit csinált.
— Mit parancsol, nagyságos ur? — jön a pincér kis fehér vászonkabátjában.
— Egy kis hűs szelet.
— Tessék kiválasztani az étlapról.
— Som viccel, — nevetnek az urak.
— Gyerekek, itt van Laci.
— Milyen Laci? — kérdi Ábris bácsi s a pohár sört vizsgálja.
— Avary.

— Avary? Hogy jött be?
— Kocsin. Ábris bácsi, kocsin.
— Ne beszéljétek már, kocsin?
— Komolyan.
— Ez egy uri ember. Negligálja a vonatot.
— Okosan teszi.
— Hol van?
— Szobát nyitattott s felment mosdani, találkoztam vele az előcsarnokban, mind-járt lejön.

— Nem sajnálta a lovait?
— Laci?... — Az nem sajnálja.
— Jó lovak vannak.
— Jók. De drága is neki.
— Egyedül jött?
— Egyedül.
— Szóval, Baba otthon van.
— Biztosan.
— Érdekes.
— Mi az érdekes?
Nevetnek. Minden szóra.
— Hol van Baltázár Pista?
— Délután láttam a kávéházban.
— Kávéházban?
— Fagylaltot evett.
— Fagylaltot?
— Milyen fagylaltot?
— Valami rózsaszínűt.
— Rózsaszínűnek látja az életet.
— Lehet.
— Neki lehet.
— Baba milyen fagylaltot szeret?
— Sárgát.
— Mért sárgát?
— Neki az a kedvenc színe.
— Sárga? Az az irigység színe!
— Kedveli az irigyeit.
— Akkor sokat kedvel.
Nevettek.

— Szép asszonynak mindenki irigye. Felgyújtották a csillárokat.
— Mindjárt lesz lepke.
— Éjjeli?
— Nem, még csak esti lepkék.
— Pillék? Kedvelem. Sörben zamatos.
Igy csevegtek a fiatalemberek, csiklan-dozik a vérükből az egészség, a jókedv, a jó vér, a jól elhelyezettek — kis fizetés nagy rang — boldog kedvessége.

— Nézd, már jön is.
A hátsó ajtón jött be Avary, lezser mo-zdulataival. Csak leült Ábris bácsi mellett, alig köszönve, mintha mindig itt volna.

— Szervusz.
— Szervusz.
— Bejöttél, Lacikám?
— Be.
— Hogy?
— Kocsin.
— Kocsin? Miért?
— Nem szeretem a vonatot.
— Bűdös is, nyáron nagyon bűdös.
— Barátom, a vonat nyáron olyan, mint a jól befutott kemence, — szólott az árva-széki.

— Bacillusraktán.
— De kocsin se lehet kellemes ebben a porban.

Ebben a percben vidámsággal jön be Vé-

tek Pali, az a fiatalember, aki hazakisérte Maklár Mariskát, a kislányt az utcán s aztán sietve jött.

— Micsoda egy erkölcsstelen ember ez a Pista! — mondja ahogy leül.

— Miért?
— Valamiben sántikál.
— Hogy-hogy?
— Autót bérlett.
— Autót?
— De igen. Mariska rajtakapta s leta-gadta.

— Mit?
— Autót vett fel s elküldte a benzinkut-hoz.

Az egész asztal összehajlott.
Csak a vendég, Avary, ült szótlan, s a pohár sörrel volt elfoglalva, amelyet a ren-des szokása szerint megvizsgált, aztán egy hajtasra kiitta.

— Talán vadászni megy.

— Cserkészni.

Vétek Pali ebben a percben látta meg Avaryt, aki szurós szemmel nézett rá, amint a sört kiitta s a poharat letette.

— Alázatos szolgája, Laci bátyám, — mondta neki kissé megzavarodva.

Avary nem szólt.

— Hogy van a nagyságos asszony? — kérdezte minden átmenet nélkül.

Avary fakón s alig észrevehetően legör-bitett ajakkal nézett rá, mire ő dobogni kezdett:

— Bocsánat; ha szabad érdeklődni...

Avary mereven nézte.

— Semmi rosszat nem akartam monda-ni, — szólt a fiatalember, egyre jobban belezavarodva.

— S mi közöd van az én dologaimhoz? — kérdezte Avary kellemetlen éles hangon.

— Pardon.

Tovább egy szó sem volt. Az egész asz-talnál csend lett.

A pincér újra megjelent, a fiatalur egé-szen halkán mgerendelte nála a vacsorá-ját. Míg a pincérről tanácskozott s alapo-san megbeszélte, hogy a sertéssülthöz, kis-menüben kovászos uborkát kér de hámoz-va s jegelve, folyton magán érezte az Avar-y pillantását, amitől lüdbörödzött a háta, mintha a golyót érezné máris a nemesebb belső részeiben.

Egy üde fiatal fiu jött s szó nélkül, meg-hajlással sorra köszönt a társaság minden tagjának. Ez végre felvillanyozta őket.

— Holnap mégy a vizsgára?

— Igen.

— Az éjjeli vonattal?

— Igen.

— Szóval 24 óra múlva egy doktorral gazdagabb lesz a megye.

— Igen.

Ezen nevettek. Aztán továbbdiskuráltak. Mindnyájan ettek, Avary is evett. Özbak-sültet evett afonyával s megivott hozzá egy félliter vörös bort. De miatta igen nyo-mott s hangulattalan maradt a társaság. Igyekeztek egészen közönyös dolgokról be-szélni, de megkönnyebbülés volt, mikor Avary felállott s szó nélkül, s kalap nélkül kiment az udvarból, ugyanazon az ajtón, amelyiken bejött, a hotelszobák folyosójára.

Mikor elment, kevés csönd után megszólalt az egyik ur.

— A tanfelügyelő mondta, hogy mikor Konstantinápolyban volt, egy török fő-ember volt a kalauza. Egészen rendes, mo-dern gondolkozású uriember volt, mindent megmutogatott, — az volt mellé kirende-lve, mert valami tanulmányuton volt, a kultuszminisztérium megbízásából. De ami-kor este azt kérdezte a töröktől, hogy: "és a kedves családja?... önagysága, a fele-sége?", akkor a török hirtelen egészen át-alakult, és azt mondta: "Mi köze önnek az én nemi életemhez?..."

Halkan nevettek.

— Hát neki a házasság a nemüzem.

— S a feleség az üzemtitok.

Finoman nevettek. Összesugtak.

— Hogy mondta Laci: "Mi közöd van..."

Nem emlékszem, mihez?

— Az én ügyeimhez.

— Nem. Jobbat mondott.

— Az én dolgaimhoz. Azt mondta.

— Tényleg.

— Neki Vilma "az ő dolga"?

— Mindenesetre jó kis dolog.

— Édes kis portéka.

— Ha Pista...

Ujra nevettek.

— Nagyon gyanus nekem ez az autó-ügy...

(Folytatjuk)

PORTAGE, PA.

Szakavatott gyógyszerész készíti el itt receptjeit.

Száz és száz hasznos gyógyszer-tári cikkek.

HONS DRUG STORE

614 Main Street Portage, Pa.

Tel.: 3421



UNION MŰHELY!

Modern hatalmas telepünkön több mint 170 union alkalmazottunk áll rendelkezésre. Nyugodtan bízhatja ránk a munkát, mindenre kiterjed figyelmünk.

PORTAGE CLEANERS

Munster Road Portage, Pa.
Tel.: Portage 3171; Nanty Glo 3972;
Windber 704 R; Johnstown 9-4211

Szőnyeg tisztítás, Szőrmé tisztítás, Szőrmé megőrzés, Ruhatisztítás, Ing mosás.

Ha a környék magyarságának építkezési anyagokra van szüksége, nálunk mindent megtalál.

PORTAGE LUMBER CO.

Cor. Jefferson Ave. & Maple St.
Tel. 5181 és 3531 Portage, Pa.

H. C. Snyder

Deszka, tetőzet, Chief festék, ablaküveg, insuláló anyag, csövezet, villanyfelszerelés és más építkezési anyagok.

MAGYARUL BESZÉLÜNK!

MICHAELS WHOLESALE

PORTAGE, PA. — Tel. Dial 4421

Daniel Webster liszt, Larro takarmány, fűszerárak, mü-trágya, lime, robbantó anyagok, széna, szalma.

Ezuton küldjük üdvözlőtleinket magyar barátainknak!

Gyász esetén keressen fel bennünket

ANDREW E. SERENKO

FUNERAL HOME

PHONE 3341 — 24 órai ambulance kiszolgálás — PORTAGE, PA.

Minden vas, festék, üveg, villanyos házi felszerelést nagy választékban megtalálhat nálunk.

PLUMMER HARDWARE

Vasárak, festékek, üvegárak, villanyos felszerelések Benjamin Moore féle festékek. — Stanley szerszámok

716 Main St. Telefon: 4211 Portage, Pa.

LEE és DICKIES nadrágok és ingek ugyanazon anyagból

Munkaruhák minden méretben. Takarók, lepedők, párna-hajak, yardosárak. Champ kalapok, Van Heussen és Esaley ingek, kesztyűk. Pioneer nadrágszjak és nadrágtartók. Nannette and Cinderella kislány ruhák 6 hónapostól 14 éves korig. Andy Hardy fiu ruhák

Briggs Brothers Department Store

"It pleases us to please you"

4TH & HANOVER STREET — TELEFON: 5
Martins Ferry, O.

ÉPITSEN JAVITTASSON

UJJÁALAKITTASSON

ezen a jobb modern módon

Használja a teljes

SCOTT építkezési szolgálatot

Scott szakemberei minden kötelezettség nélkül rendelkezésre állnak, tervekkel és költségvetésekkel. Segítenek Önnek az anyag és építész választásában. Segítenek Önnek a pénzügyi megoldásban is. Minden építkezési problémája megoldásához segítséget kaphat Scott Lumber-nél

WEST VIRGINIABAN: Wheeling, Elm Grove, Weirton, Warwood, Follansbee.

OHIOBAN: Bridgeport, Martins Ferry, Wellsville.

Minden építkezési anyag 1869 óta.

52-IK ÉVÜNK. 1902 — 1954

The
Citizen Savings Bank
of
Martins Ferry, Ohio

Betétje 10,000 dollárig biztosítva

a Federal Deposit Insurance Corporation-nál.

HA JÓL AKARJA MAGÁT ÉREZNI nézzon be hozzánk

DUTCH HENRY'S

RESTAURANT & UNION BAR
"ALL LEGAL DRINKS SERVED"

118 Hanover Street — Phone 53
Martins Ferry, Ohio

ART LYNKEY, tulajdonos.

Jéghideg sört szállítunk házához láda számrá. Este 5-től 10-ig.

Kitűnő borokat üvegenként is adunk.

NAGYSZERŰ TELEVÍZIÓS KÉSZÜLEK!

Logan, W. Va.

The National Bank of Logan

Alapítva: 1934. január 22-én.
A Federal Reserve System tagja.
A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.

Tartsa nálunk pénzt, ahol előzékenyen szolgáljuk ki.
Logan vidéke magyarságát szeretettel szolgáljuk.

BETÉTEJE A FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP. ÁLTAL \$10.000.00-IG VAN BEBIZTOSITVA.

LOGAN ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!

A környék képviselői vagyunk DODGE és PLYMOUTH kocsiiban. Modernül felszerelt üzemenkben jótállás mellett végzünk javítás, festés stb. munkát. Árulk a híres Dodge "Job-Rated" truckokat!
17 éve vagyunk üzletben.

GOFF MOTORS, Inc.

307 HUDGINS STREET Tel.: 290 és 349 LOGAN, W. VA.

ÉRTEKELJÜK A MAGYARSÁG ÉRZELMÉT

Harris Funeral Home

LOGAN, W. VA.
Day or Night Phone 516 and 517
R. Bruce Harris R. Bruce Harris Jr.

ÜDVÖZÖLJÜK
A KÖRNYÉK MAGYARSÁGÁT
KEDVELT UJSÁGJUK UTJÁN!

Mindig hálással gondolunk pártfogásukra.

COTTAGE FLOWER SHOP

Logan, W. Va.
120 Main Street Logan, W. Va. Telefon: 913
A Florist Telegraph Delivery Ass'n tagja vagyunk!

Guyan Insurance Agency

ÁLTALANOS BIZTOSÍTÁS ÉS INGATLAN VÉTEL ÉS ELADÁS
LOGAN, W. VA. MORRISON BLDG. TELEFON: 560
Általános biztosítási iroda.
Tűz, vihar, autó, üveg, kórházi és életbiztosítások.
Ingatlan közvetítés, bérlet. — Bondok.

Beszélgjen Magyarul Üzletünkben!
Több magyar alkalmazottunk van!
"A NAGY ARUHAZ, MELY KÜLÖNLEGES SZOLGÁLATOT AD."

Országosan hirdett ruhák és cipők férfiak, nők és gyermekek számára. Teljes lakásberendezés, vas és villamosági áruk nagy választékban.

A híres General Electric villanyszekrényeket, rádiót, mosógépet, stb. árulsunk!

Logan Mercantile Co.
300 MAIN ST. TELEFON: 150
Logan, W. Va.

KEDVELT UJSÁGJUK, A
"MAGYAR BANYÁSZLAP"
utján üdvözljük magyar barátainkat

MINTON CHEVROLET INC.

CHEVROLET-OLDSMOBILE
Box 120 — Stollings Road — Phone: Logan 773 — Logan, W. Va.

LOGAN PLANING MILL COMPANY

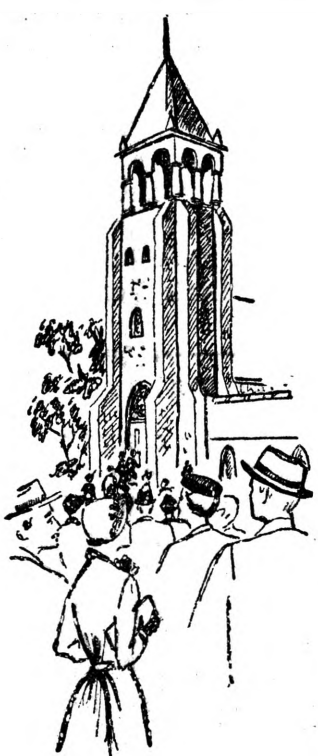
Magyar Barátaink és Üzletfeleink!
Üzemenkben mindent megtalál, amire szükséged van. Deszka, üveg, festék, szigetelő, cement, tetőanyag, stb. Csupa elsőrendű áru, kitűnő minőség. Köszönjük pártfogását.

Telefon 1300 Logan, W. Va. 735 Stratton St.

Az összes rövidáru cikkek, cipők és ruhaneműk az egész család részére. Vásároljon Watson's-nál, az üzletben mely állandóan csökkenti az Ön megéltéti költségeit. Nőknek remek öszi és téli kabtok és ruhák. Férfiaknak Red Fox munkás ruhák. Cipők az egész családnak.

WATSON'S
The Store That Constantly Lowers Your Cost of Living

321 STRATTON ST. - LOGAN, W. VA.



Húsvétkor

Halleluja feltámadott!
... ismét felcsendült az ének.
Hálás szívvel áldozunk hát
a magasság Istenének...

Ót dicsérje minden szépség
amit nekünk Isten adott!...
Halleluja: Zeng az ének,
Feltámadott, feltámadott!

Ezer remény kél szívünkben,
a Nap is csak neki ragyog...
Ót dicséri a madárdal,
Halleluja, feltámadott!

Áldott vagy Te: örökélet,
szíved nekünk vigaszt adott...
Zengedezzük hát örömmel:
Halleluja: feltámadott!

EGYHÁZI HIREK

VINTONDALE, PA.

Magyar Ev. Ref. Egyház
Közli: Szabó Jenő, beszélő
lelkész

HUSVÉTI ISTENTISZTELET. — Értésitem a vintondalei Magyar Református Egyházközség tagjait, hogy húsvét ünnepén, április 18-án délelőtt 10 óra 30 perckor Nt. Mirce Sándor nyugalmazott lelkész ünnepi istentiszteletet és azzal kapcsolatban Urvaszorosztást tart templomunkban. Készüljenek a hívek és jöjjenek el Istenházába ezen a szent ünnepnapon a feltámadás örömhírét meghallgatni s egyben az Ur szent vacsorájával is élni.

ISTENTISZTELETEK DÁTUMA. — Nt. Mirce Sándor lelkész a következő vasárnapokon délelőtt 10 óra 30 perckor tart magyarnyelvű istentiszteleteket:

Május 2-án, május 9-én Anyák Napján, május 23-án, június 6-án Pünkösdben Urvaszorosztással egybekötve, és június 20-án.

Az esetleg szükségessé váló heteknapos lelkész szolgálatok (temetés) elvégzése előtt a hívek hívják fel telefonon a következő Rev. Alex. Mircesét ezen a számon: Ligonier 3711. (Person to Person call, please!) A lelkész szolgálatához szükséges információk megbeszélésére végezt Mirce lelkész személyesen kell a telefonhoz hívatni!

Crescent-Martins Ferry, O.
Ev. Ref. Egyház
Dr. Várady Arthur lelkész

Húsvéti ünnepi istentiszteleteink s Urvaszorosztásaink lesznek: Április 18-án Húsvétvasárnapján délelőtt fél 11-kor Crescenten. Ápr. 19-én Húsvéthétfőjén délelőtt fél 11-kor Steubenville. Ápr. 25-én délelőtt fél 12-kor Weirtonban. Ott legyünk e nagy ünnepen.

Az Urvaszorosztást szent jegyeket adományozzák: Crescent: Albert Belák. Martins Ferry: id. Konyha Bálint. Tiltonville: Takács Kálmán; Steubenville: ifj. Stromp József; Weirton: id. Fodor Lajosék.

Április 16-án Nagypénteken este fél 8-kor Crescenten lesz ünnepi istentiszteletünk. Bőjti kis kannáinkat hozzuk be Húsvét alkalmából illő

módon hűséggel, s tegyük e Húsvétot igazán a feltámadás ünnepévé.

Közli Bernáth L. Árpád lelkész
UNIONTOWN, PA.

Istentiszteleteink ideje Húsvétkor fél 12 órakor.

MORGANTOWN, W. VA.

Nagypénteken este 7 órakor lesz istentisztelet. Húsvétkor pedig fél 10 órakor. Ekkor fogják beszolgáltatni a hívek az építési alapra kiadott adomány kártyákat. — Március 21-én a lelkész szabadság-ünnepét rendezett a gyülekezet számára, a gyülekezet pedig meglepetési ünnepélyt készített a lelkész számára, aki sok ajándékot kapott. Kónya Andrásné elnöknő ajándékozta erre az alkalomra az egész egyházi ebédet, akinek ezért hálás köszönetet mondott a gyülekezet és lelkésze. B. Tusai Mihály kerületi szervező hírtelen halálát nagy szomorúsággal hallotta meg a gyülekezet, melynek tagjai közül 15-en vettek részt temetésén.

BODÓ SÁRIKA



Bodó János és neje, Holden, W. Va. No. 22 bányatelepen élő magyar bányász-szülők leánya, SÁRIKA, id. öz. Bodó Jánosné, Glen Rogers, W. V. unokája, jegyet váltott Joseph Charles Lauryval, Mr. and Mrs. G. E. Laury fiával, Huntington, W. Va.-ból.

BODÓ SÁRIKA a logani high schoolt végezte, azután a huntingtoni Marshall College-ben szerezte meg a Bachelor of Arts diplomát és utána Ecorse, Michiganben tanított. Jelenleg Chapmanville, W. Va. high schooljában tanít angolt és történelmet. Tagja az American Association of University Woman logani osztálynak.

Mr. LAURY, a vőlegénye, a huntingtoni high schoolt végezte, utána a Marshall College-ben szerezte ő is Bachelor of Arts diplomát. Résztvevő a koreai hadjáratban, meg is sebesült, a "Purple Heart" tulajdonosa. Jelenleg a U. S. Naval Medical Corpsban HM 3 rangban szolgál és Camp Lejeune, N. C.-ban állomásozik. Az esküvő ideje még nincs kitűzve.

Bodó Sárika nagyszüleinek, néhai Bodó János és nejeének Holden, W. Va. otthonában írta Himler Márton 1913 decemberében a Magyar Bányászlap első számát. E lap szerkesztője ezután is küldi iókvánóságait egy nagymamának, mint a szülőknek és Sárikáknak.

FRANCIAORSZÁGBAN Dijon városban van egy szálloda, ahol a vendégek szobájukba vezetőkeken át fehér vagy vörös bort eresztenek poharukba s azt ingyen fogyasztathatják, a bor vezetőék éppen olyan mint a rendes vízvezeték, csak bor folyik azokból, ha a csapot kinyitják.

AFRIKÁBAN van egy népszerű, ahol a szónok egy lábon állva kell, hogy beszéljen s csak addig beszélhet, amíg egy lábon állni tud.

Minden áldozatra kész A SZERETET

Ezt hirdeti a Golgotha KERESZTJE,

Még a halált is legyőzi A SZERETET,

Ezt hirdeti KRISZTUS megnyitott sirja!

*

Ez a szeretet a mi élethivatásunk mindenkiel szemben, de elsősorban azokkal szemben, akiknek sorsát ránkbizta a MINDENHATÓ ISTEN

*

HUSVÉT

mindörökké a megújulást, a tavaszt, a bizakodást, az erőteljű duzzadó új élet kezdetét jelenti. Csak az él, aki megújul, ki mint a természet, új erőre kap és az örök ifjúság erejével indul a sokatigéző jövőnek.

*

Bodog és áldott Magyar Húsvétot kíván a VERHOVAY SEGÉLY EGYLET

1886. — 1954.

KÜLÖNÖS MUNKANÉLKÜLI SEGÉLY

Des Moines, Iowa állam egyik kis városának bankpénztárosa különös kéréssel fordult az állami munkanélküli segélybizottsághoz.

Kérvényében munkanélküli segélyt kért azzal az indoklással, hogy munkahelyén a papírpénzek állandó kezelése miatt bőrbajt kapott és ennek következtében munkakeptelenné vált.

Kérését orvosi bizonyítvánnyal támasztotta alá és ezért kérését teljesítették.

The Blood You Give Helps Someone Live GIVE BLOOD NOW!

CALL your Community or Hospital Blood Bank or Local Red Cross Chapter.



Pályázatot hirdetünk ifjúságunk részére!

1779 május 11-ike emlékére, midőn a Franklin Benjamin által Washington György fővezérnek, az Egyesült Államok legelső elnökének beajánlott Kováts Mihály hősi halálát halt az amerikai szabadsáért, felhívunk minden olyan magyar fiút és leányt, aki büszke magyar származására, foglalja írásba mit tud az amerikai történelem e kimagasló alakjáról: Col. Kováts, hero of Charleston, S. C.

VAK LEÁNYOKAT telefonközponti kezelésre tanítanak ki, melyre rendkívül alkalmasnak találtak őket.

MEMPHISBEN a védőügyvéd kizáratt az esküdtsek tagjai közül egy férfit, mert azt állította, hogy hivatásos gondolatolvasó.

DÉLAFRIKÁBAN a szovjet-ügynökök faji háborúra izgatják a benszülőtteket.

TUSAI B. MIHÁLY

A Magyar Bányászlap olvasói West Virginiában, Virginiában, Kentuckyban, Pennsylvaniában és Ohioiban ismerték, becsülték és szerették Tusai B. Mihályt, az Amerikai Magyar Református Egyesület szervezőjét. 17 évig toborozta a tagokat a kitűnő testületbe, sikerrel és szerzett magának sok-sok barátot is működése alatt.

Tusai B. Mihályt április elsején éjjel után hirtelen hazahívtá az Ur, nagyon is váratlanul, gyászborítva rajongásig szeretett családját, feleségét Balogh Máriát és reménységét István fiát, menyét és két kis leány unokáját, rokonságát és barátainak, tisztelőinek igen nagy táborát.

Kevés amerikai magyar dicsékedhetett olyan nagyon széleskörű baráti táborral, mint Tusai B. Mihály. Csodálatosan tudta maga köré gyűjteni a barátokat, ami mutatta, hogy egyenes, becsületes, mindig mások szolgálatára kész igaz ember volt.

Pittsburghban az itteni református egyház fíradhatatlan főgondnoka volt halálakor, az Országos Presbiteri Szövetségnek se volt fíradhatatlanabb munkása, mint ő, de Pittsburgh és környéke mozgalmában is mindig ott találhattuk őt, munkájával is, dolárlaival is.

Elmulása nemcsak családjának nagy vesztesége, de a Református Egyesületnek is, melynek egész szívvel és lélekkel volt megbecsült munkása és egyházának is és baráti táborának is.

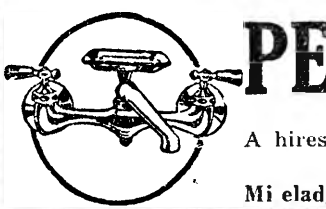
Tusai B. Mihályt mindenkinek rendelkezésére állt, aki hozzáfordult és boldog volt, ha valakin segíthetett.

Hogy mennyire szerették és becsülték, az temetésén mutatkozott meg, soha Pittsburghban még nem voltak annyian magyar temetésen, mint az ő április 4-iki végtiszteltetésén és annyi autó sem ment még magyar ember kocsijával után itt a temetőbe.

E sorok írója is igaz, őszinte barátot vesztett benne és egyike azoknak, akit Tusai B. Mihály sorozott a Református Egyesületbe.

A porig sujtott családnak e helyről küldjük őszinte részvétünket.

LOGAN, W. VA.



1919 óta VAGYUNK ÜZLETBEN!
Csupa megbízható társaságot képviselünk, így a magyarság nyugodt lehet, hogy amikor jogos igénye lesz, a kar ellen véde van.

August and Bray Agency Insurance
213 MAIN STREET, LOGAN, W. VA.
Telefon: Logan 3123

Barmily vízvezeték és csatornázási problémája van — bizza reánk!

PECK PLUMBING SERVICE
"At the Triangle"
Box 1311 — Logan, W. Va.
Tel.: 1419 — 1874
A híres NATIONAL Line egyedülállóit vagyunk a környéken!
Mi eladjuk... mi felszereljük... mi karban tartjuk

MAGYAR BARÁTAINK!
Meg tesz elégedve, ha itt vásárol. Ismert, megbízható autókalkatrézetek irusitunk, mint GATES kerékgyummi, ALLIED motor részek, AUTO-LITE batterik, PUROLATOR olajsűrű, PERFECT CIRCLE RINGS, CHAMPION sparkplugok, AMERICAN BRAKE-BLOCK fékvezeték, kitűnő ÜLÉS TAKARÓ és sok más.

LOGAN AUTO PARTS, INC.
Telefon: 205-164 Logan, W. Va. Ellis Addition

WILLIAMSON, W. VA.

Williamson vidék magyarsága gyász esetén keressen fel bennünket.

Jutányos és pontos kiszolgálás

— ARAINK MERSEKELTEK —

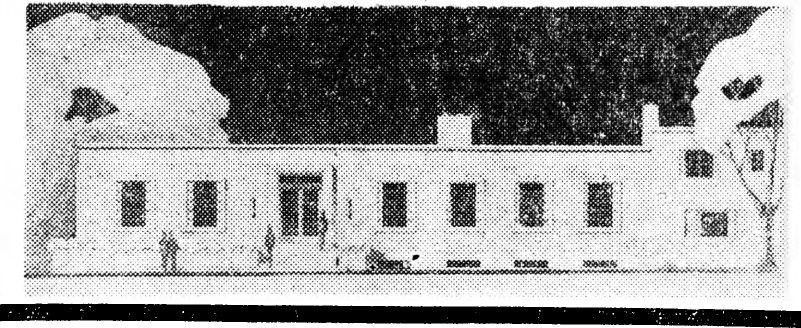
ALLEN FUNERAL HOME
WILLIAMSON, W. VA.



MASONTOWN, PA.

YONEY'S FUNERAL HOME

MASONTOWN, PA. Telefon: 3-7777
A magyar bányászok kedvelt újságja, a "Magyar Bányászlap" útján küldjük üdvözlőnként.
Hálás köszönettel vesszük pártfogásukat.—24 órás ambulance szolgálat



BROWNSVILLE, PA.

A magyarság kedvelt festék üzlete!



PITTSBURGH PAINTS

PITTSBURGH PLATE GLASS CO.

Falpapír — Redőnyök — Ablakfüggönyök
86 High St. Brownsville, Pa. Telefon: 1156
AUTÓÚVEGEK BÁRMILY KOCSIBA!
E. J. Richardson, Manager

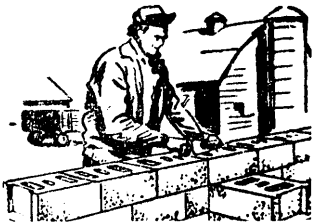
PENZE \$10,000.00-IG BIZTOSITVA

VAN NÁLUNK!
Gondoljon jövőjére. Spóroljon állandóan. A bank-
üzlet minden ágában rendelkezésre állunk.
Három évre szóló 2½%-ot jövedelmező
SAVINGS CERTIFICATE
kapható nálunk

Automobil vásárlásra hitel nyújtunk!

First National Bank
in Brownsville

BROWNSVILLE, PA. TEL: 860
A Federal Reserve System és a Federal Deposit
Insurance Corporation tagja.



**BROWNSVILLE
CONSTRUCTION CO.,
Inc.**

CONTRACTORS

Lumber and Builders Supplies

BÁRMILY ÉPÍTKEZÉSI ANYAGOT ÓHAJT A MAGYARSÁG,
MINDEN KAPHATÓ NÁLUNK! PENZT FOG SPÓROLNI!
JACKSON ST. Tel.: 11 vagy 12. BROWNSVILLE, PA.
1907 óta vagyunk üzletben!



BROWNSVILLE-I ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!

Ha nálunk tisztíttatják, festetik át ruháit,
azok olyanok lesznek, mint az újak.

FASHION Cleaners & Dyers

Tisztítás — Vasalás — Átfestés
Szükség esetén 1 nap alatt tisztítjuk
vagy festjük ruháját. Szőnyegtisztítás
Szőrmegőrzés nyáron át. Taxido és felszerelés kölcsönzés \$7.50
18 üzletben 40 személy áll rendelkezésére

Iroda és műhely: Water St. — Telefon 63
Brownsville, Pa.

tulajdonos

Attilio Cicconi

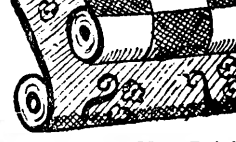
Az országhírű ARMSTRONG linoleum és tile képviselő!

Sok magyar család vásárolt tőlünk

BROWNSVILLE, DAISYTOWN, HILLER, STB. körül

JAMESTOWN asztal és fából készült

kitchen cabinetek



CRUMRINE'S CUSTOM FLOORS

121 HIGH STREET — BROWNSVILLE, Pa.

Tel. 1930

LINOLEUM ASPHALT TILE

RUBBER TILE MONOWALL

VENETIAN BLINDS

Mrs. Ralph S. Crumrine és Ira R. Peightel, tulajdonosok

WEST BROWNSVILLE, PA.

Mielőtt automobilt vesz —

ujat vagy használtat —

nézzen be ide



HORTON FORD SALES

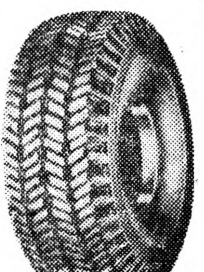
NATIONAL PIKE

WEST BROWNSVILLE, Pa.

Telefon: 657-658

Harry Horton, tulajdonos.

BEALLSVILLE, PA.



Kedvelt újságunk a "Magyar Bányászlap" útján
küldjük magyar barátainkat

Villamos házi felszerelési tárgyak. GENUINE Fri-
gidaire, DUPONT festék, AUTOMOBIL GUMIK
JAVÍTÁSA ÉS ÚJRAONTESE A LEGPONTOS-
SÁB MUNKÁRA.

McDaniel Tire Service

BEALLSVILLE, PA.

Telefon: Beallsville 25

a "40"-es úton



Ujabb adományok
a Magyar Bányászlap jubileumi alapjára

Az elmúlt héten a következő adományok érkeztek: Daisytown, Pa. és Bognárné Anna, Torrington, Conn. 1 dollárt; Magyar György, West Frankfort, Ill. Készítendő testvérek. Kumi István, Andover, Ohio, 2 dollárt; Jávorszky József, Március 18-iki lapunk 6-ik

HELYREIGAZÍTÁS

FAIRMONT, W. Va.

HUSVÉT ünnepe alkalmával

szeretettel köszöntjük Fairmont és vidékén

megtelepedett magyar bányászokat és

legjobb kívánságainkat küldjük!

**CITY NATIONAL BANK
OF FAIRMONT**

FAIRMONT, W. VA.

Safety Deposit Box-ok \$3.60 és feljebb

OAK HILL, W. VA.

Boldog husvéti ünnepeket kívánunk!

TÖBB MINT 40 ÉVE SZOLGÁLJUK A KÖRNYÉKET!

Pénze teljes biztonságban van bankunkban.
Sok magyar család évtizedek óta ügyfelünk.
Szívesen állunk az Ön rendelkezésére.

Merchants & Miners National Bank

C. R. HILL, President

Oak Hill, W. Va.

Telefon: 40

Member Federal Reserve System.—City, State and Federal
Depository, Member Federal Deposit Insurance Corporation

CALIFORNIA, PA.

Peoples Bank of California

CALIFORNIA, PA.

A Federal Deposit Insurance Corp. tagja.

"Legyen a mi bankunk

az ön bankja is"



Vásároljon bankunkban

2½% kamatot hozó SAVINGS CERTIFICATE-t

Phone 2228

Betétje most

\$10,000.-ig van bebiztosítva.

AUTÓBIZTOSÍTÁS! TŰZ ELLENI BIZTOSÍTÁS!

Csupa megbízható nagy társaságokat képviselünk.
Köszönjük a magyarság támogatását!

J. W. EDWARDS & COMPANY

REAL ESTATE AND INSURANCE

TELEPHONE: 2520 CALIFORNIA, PA.

Tűz — Autó — Baleset — Kártérítési Biztosítások!



MAGYAR BARATAINK!

Az országhírű AFCE furnace képviselői vagyunk!

Képviselek a megbízható CHRYSLER AIRTEMP

ablakhűtőkészülék... a legjobb!

REED Heating Co.

GAS, OIL and COAL FURNACES—Air Conditioning

212 THIRD STREET — CALIFORNIA, Pa.

Tel: California 2283 (iroda) - Charleoi 3-6920 (lakás)



CANONSBURG, PA.

69 évi üzleti múltunk garancia, hogy itt a legjobbat
kapja. Üdvözlét sok derék magyar vevőinknek.

VAN EMAN BROS.

Vasárú — Kályhák — Butor

EL. 9 CANONSBURG, PA.



TARTSA PENZET BIZTOSÁGBAN EGY ERŐS BANKBAN!

Szívesen állunk a magyarság rendelkezésére a
banküzlet minden ágában.



The First National Bank

CANONSBURG, PA.

A Federal Reserve System és a Federal Deposit

Insurance Corporation tagja.

Pénze \$10,000.00-ig biztosítva van.

Három évre szóló 2½%-ot jövedelmező SAVINGS CERTIFICATEK!

oldalán, "A föld lelke" című regény közlésének a végére tévedésből "folytatjuk" jelzés került, holott abban a lap-számban közölt folytatással a regény befejezést nyert.
Ez a válaszuk azokra a levelekre, melyeket ebben az ügyben irtak hozzánk olvasóink.

HALÁLOZÁS

Egy öreg magyar bányász, Piros Bertalan, életének 70-ik évében meghalt Logan, W. Va.-ban, a kórházban. Piros Bertalan más ember volt, otthona László Ferencéknél volt előbb Rossmore-n, halála idején meg Wilkinsonban.

A szertartást Nt. Harsányi Andor pocahontas-logani református lelkész végezte a Harris féle temetkezési intézetben, mely után a Forest Lawn temetőbe kísérték és ott helyezték örök nyugalomra.

Öreg barátja László Ferenc, annak családja és más jó barátai kísérték utolsó útjára.

Watson-féle üzletben Loganban a 321 Stratton Streeten mindent a legolcsóbban vásárolhat mindenféle ruházati cikket. Remek ruhák, kitűnő minőségű anyagokból, divatos kivitelben. Férfiaknak, nőknek, leányoknak és fiuknak minden ruházati cikket beszerezhet ebben az üzletben. Red Fox munkás ruhák, melyek tartósak, jó anyagból készült cipők, nagy választékban. Husvéri a legszebb új ruhákat válogathatja nálunk olcsó árban. Sok pénzt takarít meg, ha felkeresi üzletünket mielőtt bármilyen ruházati cikket is vásárolna.

HALA A MUSCULAI-NAK ÉS A MÉHEKNEK

Tóth János, urnak
1143 Hillcrest Rd.,
South Bend 17, Indiana.
Kedves Tóth Ur:

Azt a levelet megkaptam, melyben arra kér engem, hogy előző leveletem a lapokban közöltesse. Miért ne? hiszen a feleségem évek óta, nem bírta karjait felemelni, de amióta a "Musculaid" méh-orvosságot használja elmúltak a fájdalmak és újra olyan egészséges lett, mint a makk.

Mi nemcsak önt dicsérik méltán azért, mert óriási türelme van a méhecskéihez, hanem a méhecskéket is, melyek — mint a költő mondja — "minden régi kedves helyet bejárnak" úgy élnek a természet megszámlálhatatlan virágainak a nektárjából, amelyből nyerik az életüket a (vérüket), amit mi, emberek méhfűllánk-méregnek nevezünk. Arra kérjük az Istent, hogy sokáig éltesse önt.

Viszont önt szintén arra kérjük, hogy amielőtt a Mindenható elszólítaná, ne vigye a sirba a "Musculaid" titkát, hanem adja olyannak, aki erre a megfizethetetlen titok előállítására alkalmas és érdemes.

Maradunk önhöz mindvégig hálás tisztelettel

Mr. és Mrs. J. Bika
Route #2,
Rockville, Conn.

**VAK EMBER,
MINT AUTÓHAJTÓ**

Peoria városban két közlekedési rendőr az egyik néptelen utcán különös autót látott közlekedni. Az autó nagyon régi típusú volt és kigyózó vonalban haladt az utcán. Azt hitették, hogy a kormánykerék mellett részeg ember ül és ezért a kocsit feltartóztatták.

Kiderült, hogy az autót egy Harold Swords nevű vak férfi vezette. Eljárást indítottak ellene és a tárgyaláson Swords azzal magyarázta meg szokatlan ténykedését, hogy meg akarta állapítani, tudna-e autót vezetni, annak ellenére, hogy világtalan.

BECKLEY, W. Va.

HUSVÉT ÜNNEPE

ALKALMAVAL MINDEN JÓKAT KIVÁNUNK

BECKLEY ÉS VIDÉKE MAGYARSÁGÁNAK

**MODERN
FURNITURE COMPANY**

411 NEVILLE STREET

BECKLEY, W. VA.

WELCH, W. Va.

HUSVÉT ünnepe alkalmával

legjobb kívánságainkat küldjük a vidék minden
magyarjának!



Ajándéktárgyakban minden
alkalomra igen nagy választékot
talál nálunk

DAVIS

Ékszer és ajándéktárgyak jótállás mellett

103 McDowell St.

Telefon: 49

WELCH, W. VA.

MORGANTOWN, W. Va.

boldog husvéti ünnepeket kívánunk

Morgantown és környéke magyarjainak!

SOUTH SIDE LUMBER CO.

MINDENFÉLE ÉPÍTÉSI ANYAGOK

MORGANTOWN, W. VA.

62 WARREN ST.

Telefon: 2-3383

G. R. Weaver, elnök és gen. mgr. James E. Coombs, alelnök
Robert L. Shuman, titkár és pénztárnok

Kellems husvétot kívánok

Morgantown és vidéke minden magyar bányászájának

Stephen P. Crynock

Ingatlan eladás, kölcsönök, bérletek
MINDENFÉLE BIZTOSÍTÁS

Crynock Insurance Agency, Inc.

429 Monongahela Bldg.

MORGANTOWN, W. Va.

Iroda telefon: 2-4256, lakás telefon: 8571

Magyarul beszélünk. — Boldog husvéti ünnepeket kívánunk
Morgantown és vidéke magyarságának

CITY PHARMACY

Morgantown, W. Va. — 162 High Street. — Telefon 3314.

Orvosi rendelvényeket a legpontosabban készítünk.

Husvétü ünnepek alkalmával

küldjük szívveljes üdvözlőnként és legjobb kívánságainkat
Morgantown és vidéke magyarságának:

**General Woodworking
Company**

Mindenféle építkezési anyagok nagy választékban.
Készítünk különféle famunkákat kitűnő minőségben.

MORGANTOWN, W. VA.

TELEFON: 9471

A Monongahela vasútállomás közelében

LOGAN, W. Va.

LOGAN ÉS VIDÉKE MAGYAR BANYÁSZAINAK

HUSVÉT ünnepe alkalmával

EZUTON KÜLDJÜK ÜDVÖZLETÜNKET



Milne Pontiac Sales

PONTIAC ÉS GMC TEHERKOCSI ÁRUSÍTÓK
Meghatalmazott árusítók és javítók.

LOGAN, W. VA.

DESKINS ADDITION

TELEFON: Logan 306

Dollárt dollárért — Ön nem talál jobbat Pontiac-nál.